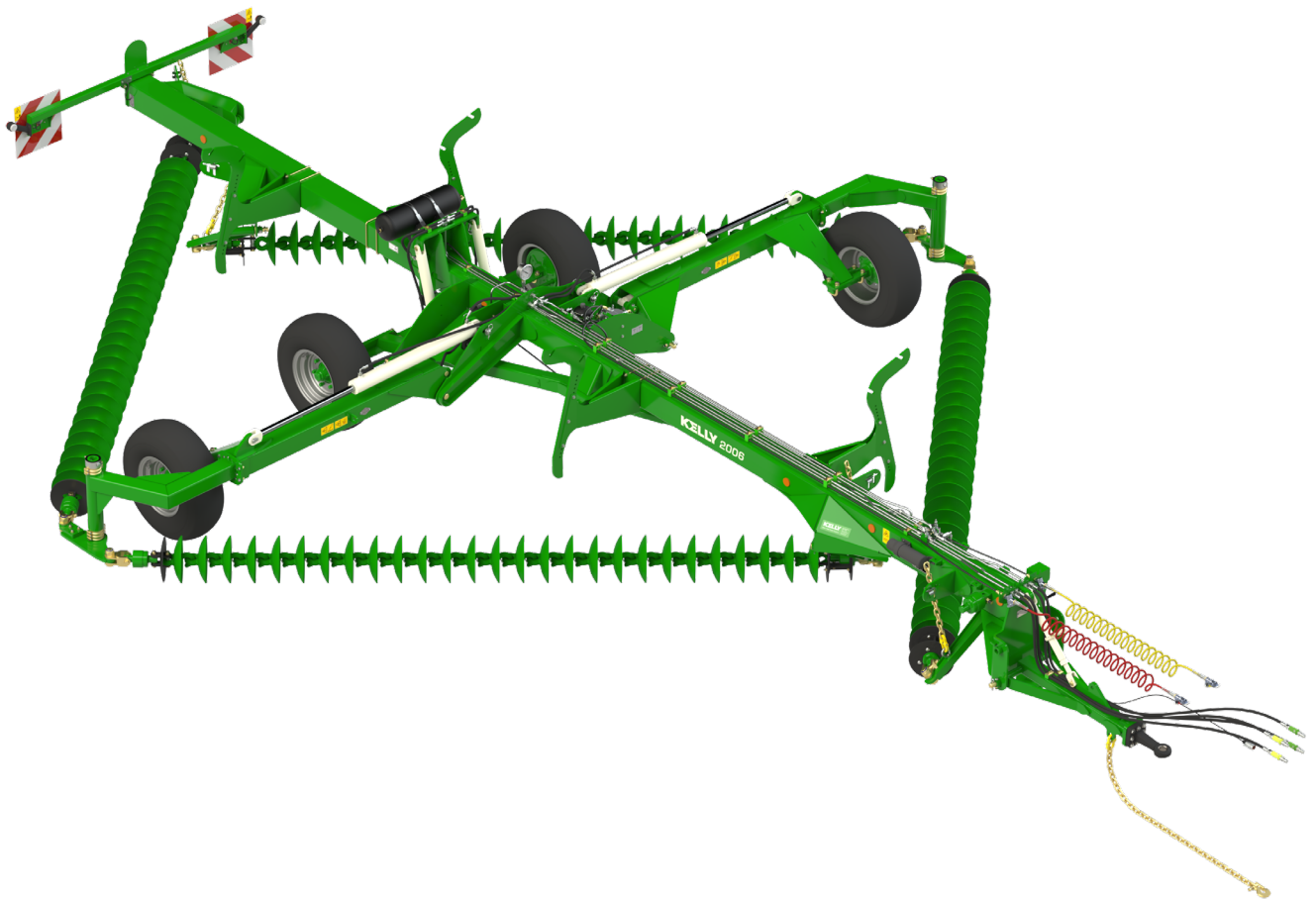


KELLY

Better Tillage. Better Tomorrow.

Kelly Tillage System 2006 РЪКОВОДСТВО за употреба

KTOM-F-01012023



СЕРИЕН НОМЕР:

KELLY

Телефон: +61 8 8667 2253
Email: sales@kellytillage.com
kellytillage.com

Booleroo (Централен офис)
684 Kelly Road,
Booleroo Centre SA 5482

Adelaide Office
28 Greenhill Road,
Wayville SA 5034





Благодаря Ви, че избрахте продукт на KELLY.

Ние вярваме, че ще намерите това ръководство за ясно и лесно за следване. Ако като клиент се нуждаете от допълнителна поддръжка или съдействие, моля не се колебайте да се свържете с нас.

Ако е необходимо, резервните части могат да бъдат закупени чрез вашия местен дистрибутор или като се свържете директно с KELLY.

Екипът на KELLY цени вашия отзив. Ако имате някакви затруднения, предложения за подобрене или модификация, които смятате, че биха подобрили нашите продукти, то ние очакваме с нетърпение да ги чуем от вас

За връзка с нас

Австралия

Booleroo (Централен офис)
684 Kelly Road,
Booleroo Center SA 5482

+61 8 8667 2253

Понеделник -Петък
8 ч. - 16 ч ACDT

Adelaide
28 Greenhill Road,
Wayville SA 5034

+61 8 8667 2253

Понеделник -Петък
8 ч. - 16 ч ACDT

Глобални местоположения

Източна Канада
Leading Edge Equipment
www.leadingedgeequipment.ca

1-519-421-3223

Понеделник -Петък
8 ч. - 16 ч EST

Западна Канада
Adair Sales and Marketing Co Inc
www.adairreps.com

1-306-773-0996

Понеделник -Петък
8 ч. - 17 ч CST

Съединени Щати
Hood and Company
+1 417-865-2100

Понеделник -Петък
8 ч. - 16 ч CST

Европа
kellytillage.com
+61 8 8667 2253

Понеделник -Петък
8 ч. - 16 ч ACDT

Аржентина
Giorgi Sa Maquinarias Agricolas
www.giorgi.com.ar

+54 3464 493512

Понеделник -Петък
8 ч. - 17 ART

Южна Африка
Desmond Whitfield CC
+27 82 567 8245

Понеделник -Петък
8 ч. - 16 ч SAST

Съдържание

Информация за безопасност	
Сигнални думи	4
Указания за безопасност	4
Обща работа	5
Транспорт	5
Хидравлика	5
Поддръжка и инспекция	5
Стикери за безопасност - Индивидуално поставяне	6 - 10
Раздел 1 - Гаранция	
Гаранционна политика	11
Форма за регистрация на продукт	12
Раздел 2 - Работа на машина	
Преди работа	13
Контролен списък преди работа	13
Двоен Drawbar	14
Ръчна спирачка	14
Настройка на спирачка	15
Важно местоположение	16
Разгъване	17 - 20
Сгъване	21 - 24
Раздел 3 - Работа на верига и правилна настройка	
Значение на напрежението на веригата	25
Регулиране на височината на рамката	26
Настройка на крилото	27
Настройка на напрежението на веригата	28
Правилно опъване на хидравличната верига	29 - 31
Регулиране на височината на chain mount plate	32
Регулиране на височината на веригата	33
Фина настройка за перфектна работа	34
Значение на TCE	35
Монтаж на верига	36
Комплекти вериги	37 - 42
Раздел 4 - Поддръжка & Инспекция	
Поддръжка и инспекция	43
Препоръчителен контролен списък за поддръжка	44
Проверка на веригата	45
Отстраняване на неизправности	45
Раздел 5 - Спецификации	
Скорост на работа	46
Налягане на гумите	46
Настройки на въртящия болт	46
Дължини и количества на disc chain	47
Бележки	48 - 49

Регистрирайте се в рамките на 2 месеца от закупуване на вашата машина, за да получите допълнително 12 месеца гаранция. Намерете информацията за регистрация на страница 11.

Информация за безопасност



Прочетете всички инструкции за работа и разгледайте всички снимки, преди да започнете работа с уреда.



Сигнални думи

Сигнална дума - ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ВНИМАНИЕ, се използват със символа за предупреждение за опасност.

Когато видите този символ на вашата машина или в това ръководство, внимавайте за инструкции касаещи вашата лична безопасност и тази на другите. Неспазването на тези инструкции, може да доведе до нараняване или смърт.



ОПАСНОСТ - Показва непосредствена опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до **СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Показва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до **СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ**.



ВНИМАНИЕ - Показва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до **ЛЕКО ИЛИ СРЕДНО НАРАНЯВАНЕ**.

Прочетете внимателно всички точки за безопасност в това ръководство и на вашата машина. Поддържайте всички стикери за безопасност в добро състояние и сменете тези, които са били износени или изгубени. Можете да получите резервни стикери като се свържете с вашия местен дистрибутор.

Указания за безопасност

- Това оборудване е опасно за хора, които не са запознати с неговата работа.
- Не се опитвайте да работите или да сглобявате това устройство, преди преди да сте прочели задълбочено ръководството и да сте разбрали предпазните мерки.
- Не се опитвайте да работите с оборудването под въздействието на наркотични вещества или алкохол.
- Ежегодно преглеждайте инструкциите за безопасност с всички потребители.

Моля обърнете внимание: Ляво и дясно се определя като стоите зад машината и гледате напред.

Обща работа

- Внимателно работете под надземни електропроводи и около електрически стълбове – контактът може да доведе до тежък ток удар на оператора.
- Никога не допускате някого в непосредствена близост, докато работите с машината.
- Стойте настрана, когато пускате или вдигате крилата.

Транспортиране

- Винаги карайте с безопасна скорост. **НИКОГА НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ 25 км/ч.**
- Веригите трябва да са далеч от земята
- Уверете се, че скоростта ви е достатъчно ниска, за да бъде безопасно и сигурно аварийното спиране, както и че ще намалите скоростта преди завоите.
- Моля направете справка със законите на вашата страна, щат, провинция, окръг или община за транспортиране на селскостопански машини по пътищата.

Hydraulics

- **НИКОГА** не отстранявайте хидравличните маркучи или накрайници, освен ако машината не е в транспортно положение или напълно разтеглена в работно положение. Освободете цялото хидравлично налягане, преди да разкачите хидравличните маркучи и принадлежности.
- Уверете се, че всички принадлежности и маркучи са в добро състояние.
- Носете подходяща защита за лице и ръце или лични предпазни средства, за да избегнете нараняване когато проверявате хидравликата под налягане.
- Проверете два пъти дали всичко е чисто, преди да задействате хидравликата.
- Поддържайте подходящи нива и налягане на хидравличната течност.

Поддръжка и инспекция

- Добрата поддръжка е ваша отговорност.
- Редовната поддръжка и проверка е наложителна

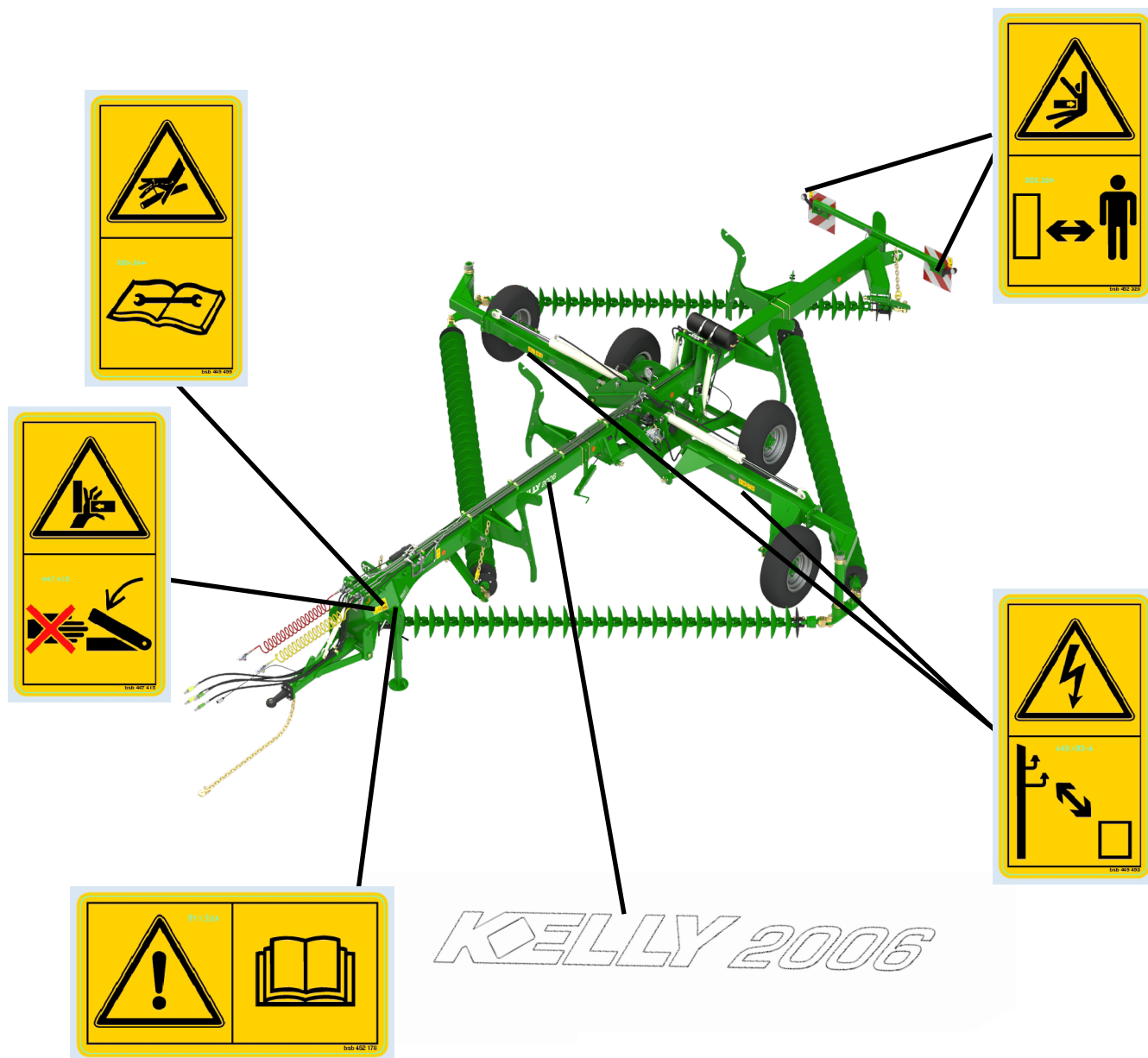
Указания за поддръжката могат да бъдат намерени в раздел 4.



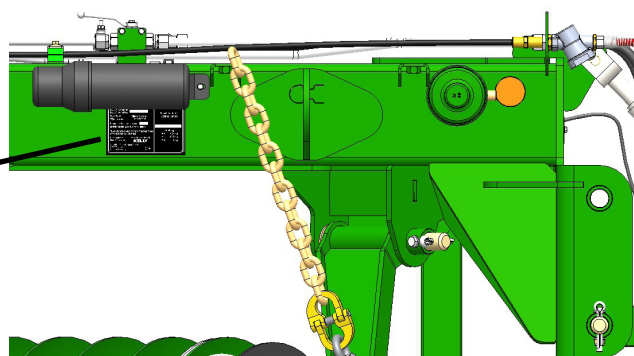
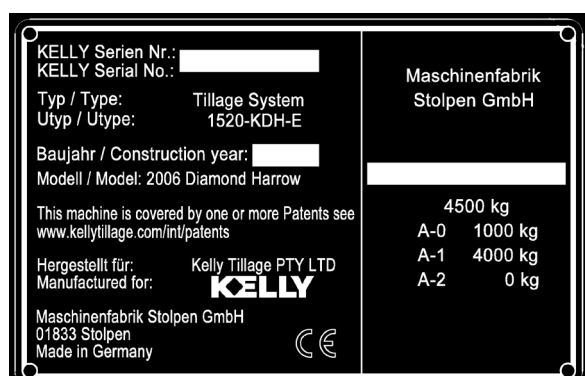
Ако липсват етикети за безопасност, моля, незабавно се свържете с местния дилър и не използвайте машината.

Стикери за безопасност - Индивидуално поставяне

Фиг 32.

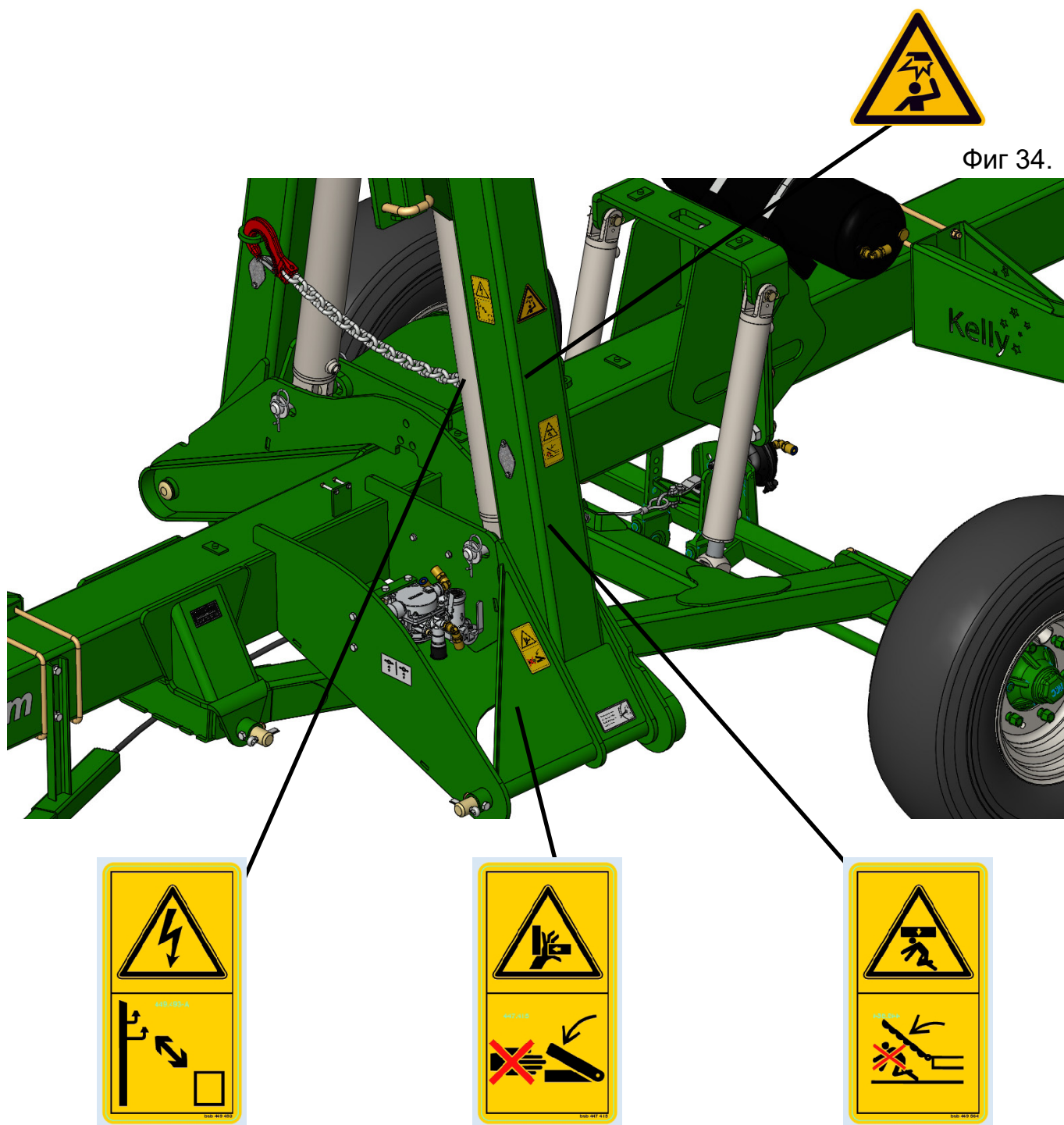


Фиг 33.



Ако липсват етикети за безопасност, моля, незабавно се свържете с местния дилър и не използвайте машината.

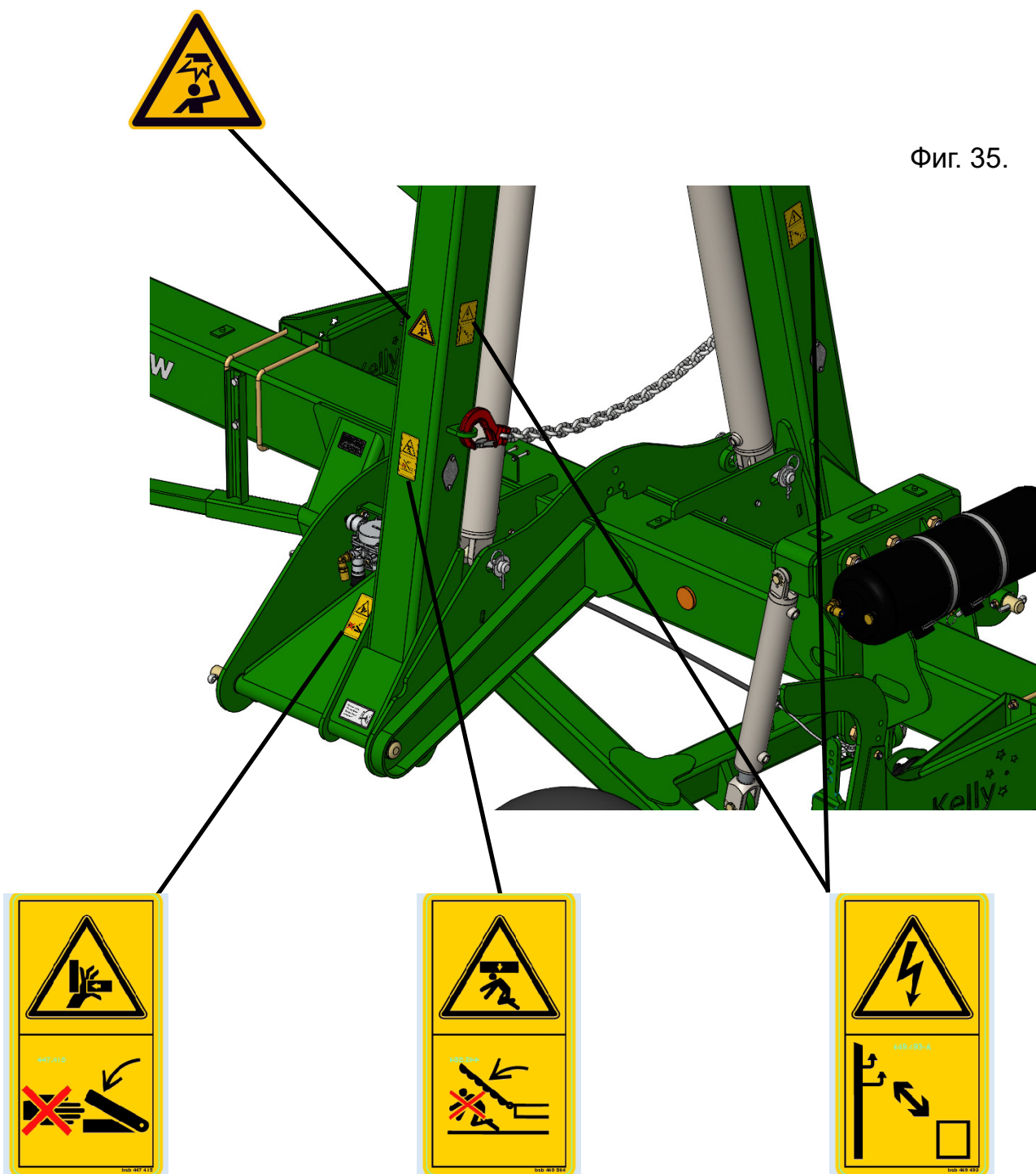
Стикери за безопасност - Индивидуално поставяне



Ако липсват етикети за безопасност, моля, незабавно се свържете с местния дилър и не използвайте машината.

Стикери за безопасност - Индивидуално поставяне

Фиг. 35.

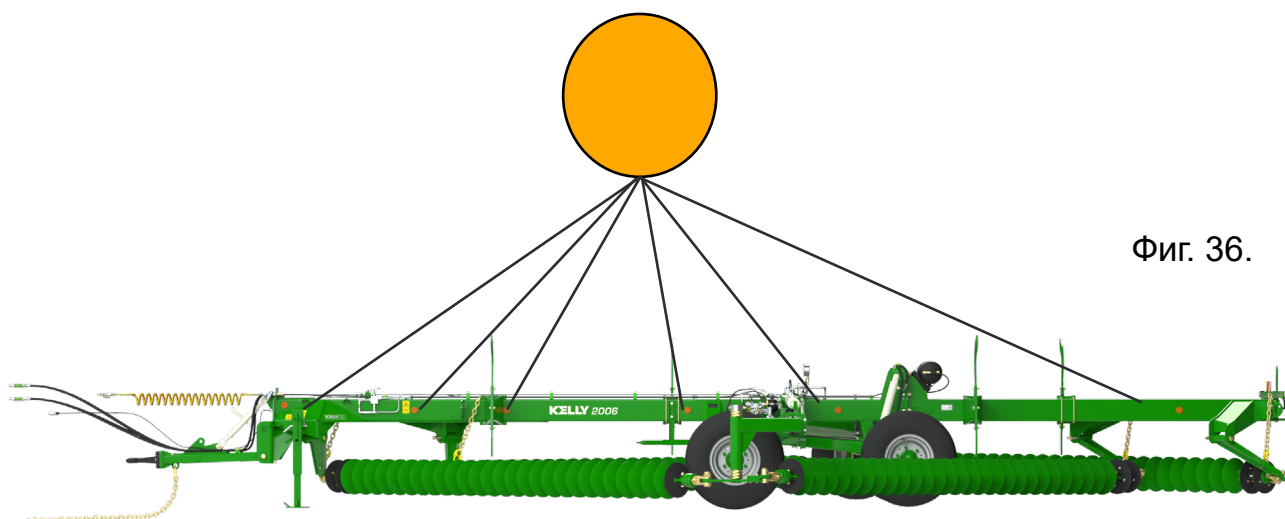


Ако липсват етикети за безопасност, моля, незабавно се свържете с местния дилър и не използвайте машината.

Стикери за безопасност - Индивидуално поставяне

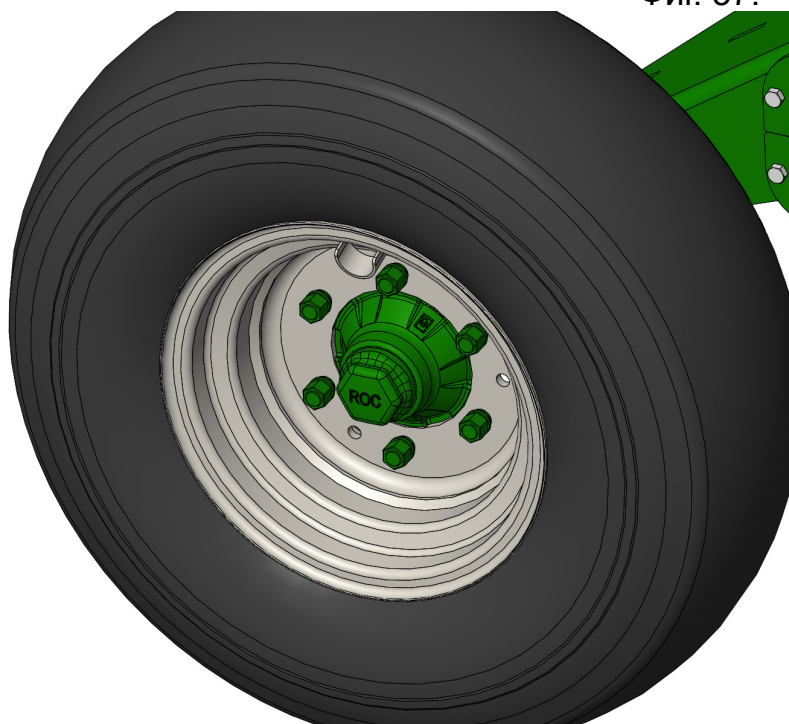
Оранжеви рефлектори - количество: 8 Намират се с лице навън на централната секция обърната напред към външната страна на захвата на веригата

Оранжеви рефлектори



Фиг. 36.

Фиг. 37.

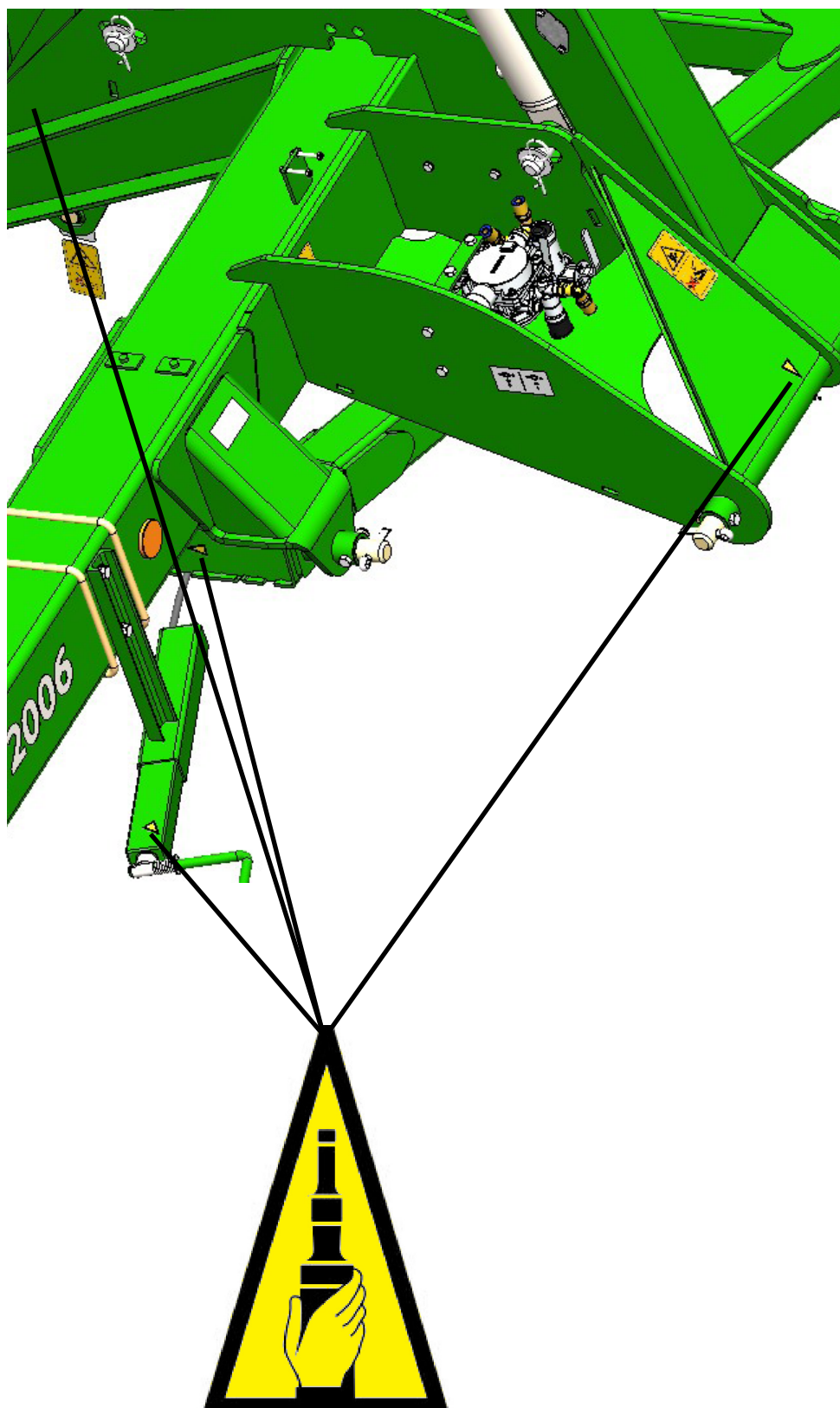


**ПРОВЕРКА НА ГАЙКИТЕ НА
КОЛЕЛАТА СЛЕД ПЪРВИТЕ
0.5 Ч. И НА РЕДОВНИ
ИНТЕРВАЛИ**



Ако липсват етикети за безопасност, моля, незабавно се свържете с местния дилър и не използвайте машината.

Стикери за безопасност - Индивидуално поставяне



Ако липсват етикети за безопасност, моля, незабавно се свържете с местния дилър и не използвайте машината.



Раздел 1 - Гаранция

Гаранционна политика

Гаранцията за машината ще бъде невалидна, ако се използва част, която не е оригинална на KELLY.

Kelly гарантира за своите продукти срещу дефектна изработка и материали за дванадесет (12) месеца от датата на доставка, при условие, че търговецът гарантира, че машината е в правилно работно състояние и настройка, в съответствие с ръководствата за монтаж и експлоатация.

Инструментите за захващане на земята са с гаранция срещу дефектен материал и изработка за 20 000 хектара.

Сменяемите остриета на режещия диск са с гаранция само срещу дефектни материали и изработка. Всички други инструменти за захващане на земята носят гаранция за износване от 20 000 хектара.

Kelly предлага допълнителна 12-месечна гаранция на дистрибутора, ако машината бъде регистрирана в рамките на 2 месеца от датата на доставка. Регистрациите на машините могат да бъдат попълнени от купувача или дистрибутора на уебсайта на Kelly или на предоставения от Kelly гаранционен регистрационен формуляр в ръководството за работа.

Гаранционната политика на Kelly не покрива неправилно сглобяване след предаване на купувача, неправилна употреба, модификации, повреда по време на транспортиране или продукт, който не е бил поддържан съгласно процедурите за поддръжка на Kelly, описани в съответното ръководство за продукта. Неправилната поддръжка на машината или очевидно неправилната употреба, ще доведе до анулиране на гаранцията и отказ.

Всички гаранционни претенции трябва да бъдат направени чрез дистрибутора, който от своя страна ще предяви реципрочни претенции към Kelly. Kelly ще възстанови на дистрибутора всички искове, който от своя страна ще възстанови разноските на купувача.

Kelly си запазва правото да изисква писмена, фотографска или видео документация на дефект или повреда преди каквото и да приемане на гаранция. Всички запитвания и приемане на гаранция могат да бъдат изпращани на warranty@kellytillage.com

Всеки ремонт, обслужване или модификация по гаранция на продукти трябва да се извърши от оторизиран сервиз на Kelly и да бъде предварително одобрен от Kelly в писмена форма, преди извършването на каквото и да е работа.

Kelly ще издаде "Оторизирано връщане" за всички дефектни части, които трябва да бъдат върнати по искане на компанията. Неспазването на това до поискване, може да доведе до отхвърляне на иска.

Всеки иск за гаранция, труд или части трябва да бъде попълнен в предписания формуляр за гаранционен иск, който се намира на уебсайта на Kelly.

Гаранционните искове се предявяват в рамките на 30 дни след приключване на работа. Ако бъде поискана допълнителна информация от служителя за връзка с продажбите, по отношение на иска, имате 30 дни, за да предоставите информацията. Ако не спазвате горните инструкции, гаранционният иск може да бъде отхвърлен. След завършването и одобрението на този иска, дистрибуторът ще получи кредит по сметката си.

За да активирате гаранцията, при производителя, трябва да бъде подаден формуляр за регистрация на машина.

Попълнете онлайн формуляра за регистрация на машина

Посетете страницата Ресурси на нашия уебсайт

Получете допълнителна гаранция от 12 месеца, като регистрирате своя продукт в рамките на 2 месеца от закупуване. Просто върнете попълнения формуляр по имейл или по пощата или попълнете онлайн формуляра, за да отговорите на условията.

Купувач/собственик

Име:

Адрес:

Имейл адрес:

Номер за връзка:

Професия:

Подробности за доставка

Дата на покупка:

Място на покупка:

Модел на покупка:

Сериен номер:

Какво привлече вниманието ви към продуктите на KELLY Tillage?

Ден на полето

Семейство

Списание/Вестник:

Дистрибутор

Уебсайт

Демонстрация:

Приятел/Съсед

Радио

Източник на препоръка:

По скалата от 1 до 10 (където 10 е най-високо) каква е вероятността да ни препоръчате на приятели и семейството?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Ако сте отбелязали 8 или по-малко, какво трябва да направим, за да станем 10 според вас?

Ако сте отбелязали 9 или повече, моля кажете ни защо сте ни дали този резултат:

Доволни ли сте от дистрибутора/агента:

Беше ли машината удовлетворително предварително доставена?

Да

Не

Агентите бяха ли добре информирани за продукта?

Да

Не

Бихте ли препоръчали агента на други фермери?

Да

Не

Моля, върнете попълнения формуляр на:
Изпрати до: PO Box 100, Booleroo Center SA 5482 Australia
Изпрати имейл до: sales@kellytillage.com

Или попълнете Формуляра за регистриране на машина онлайн:
Посетете страницата **Ресурси** на нашия уебсайт

Раздел 2 - Работа с машина

Преди работа

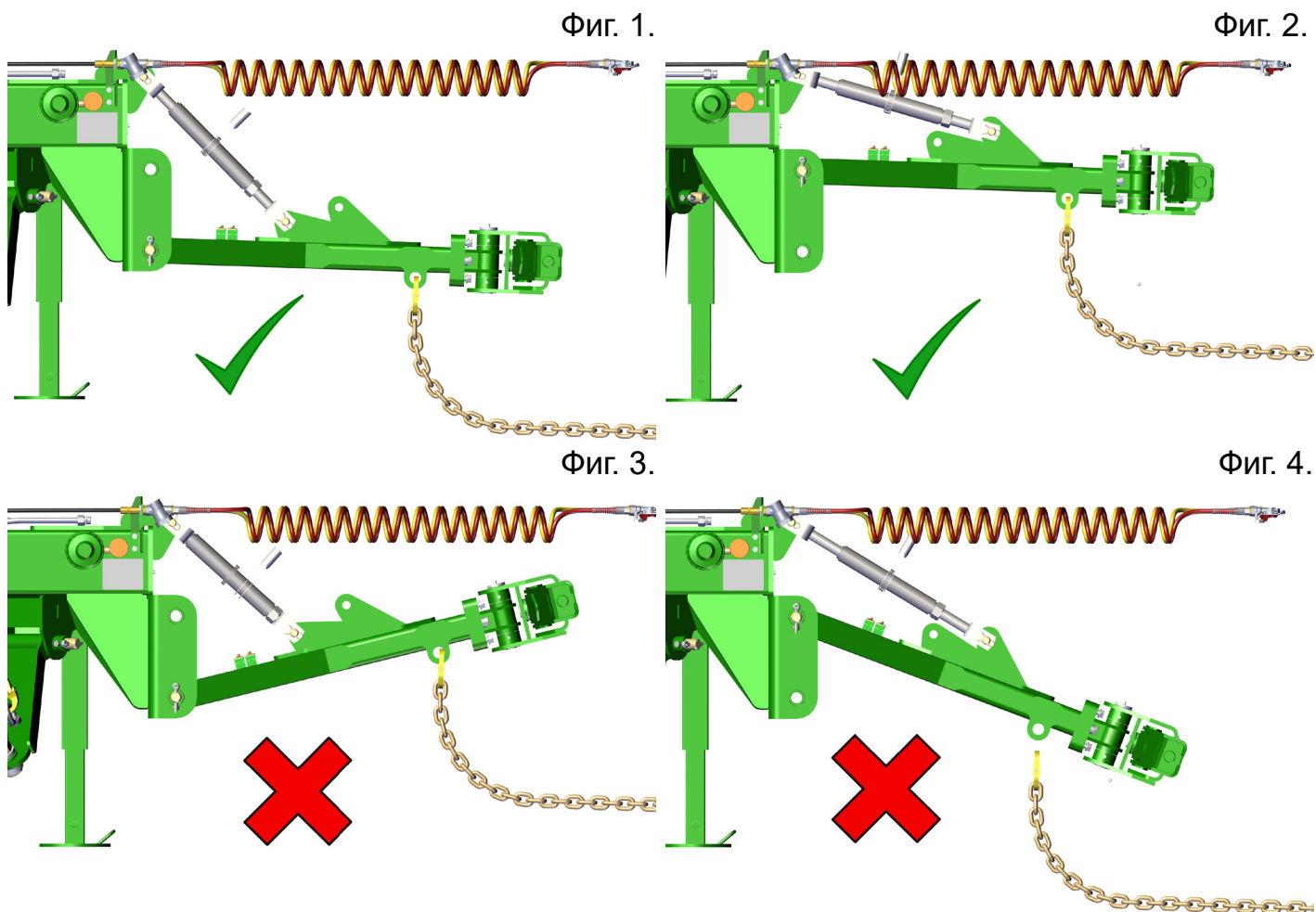
- Внимателно проучете и разберете това ръководство.
- Не носете широки дрехи, които могат да се закачат за движещи части.
- Винаги носете защитно облекло и обувки.
- Убедете се, че няма инструменти в и върху оборудването.
- Не използвайте машината, докато не сте сигурни, че зоната е свободна.
- Ако тази машина се използва на сухо място или в присъствието на запалими вещества, то трябва да се внимава за предотвратяване на пожари и трябва да има на разположение противопожарно оборудване.
- Запознайте себе си и другите оператори с работата на машината преди да я използвате.

Контролен списък преди работа

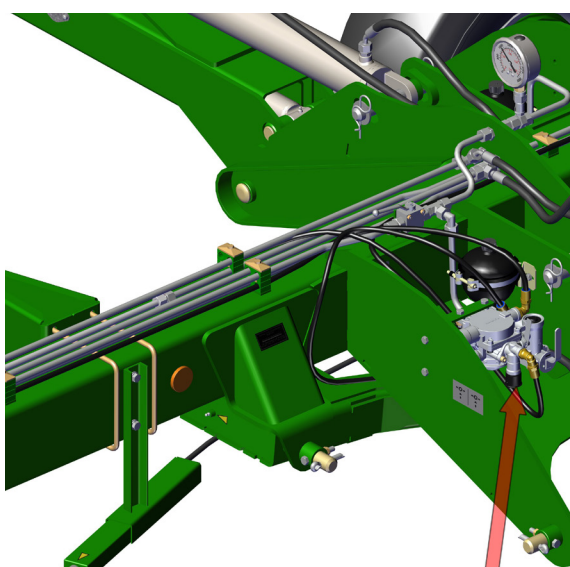
1. Всички гайки на колелата, болтове и гайки са затегнати до правилните стойности на въртящия момент.
2. Разделените щифтове са на място и са разделени.
3. Поставени са стикери и предупредителни знаци.
4. Хидравличните принадлежности са затегнати и няма течове.
5. Сгънете машината, за да сте сигурни, че веригите се захващат в транспортните опори.
6. Проверете дали swivel units не са заклещени и все още се въртят свободно

Двоен Drawbar

Уверете се, че сте регулирали нивото на теглича, за да отговаря на вашия drawbar на трактора.



Ръчна спирачка



Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да задействате спирачката

(P)

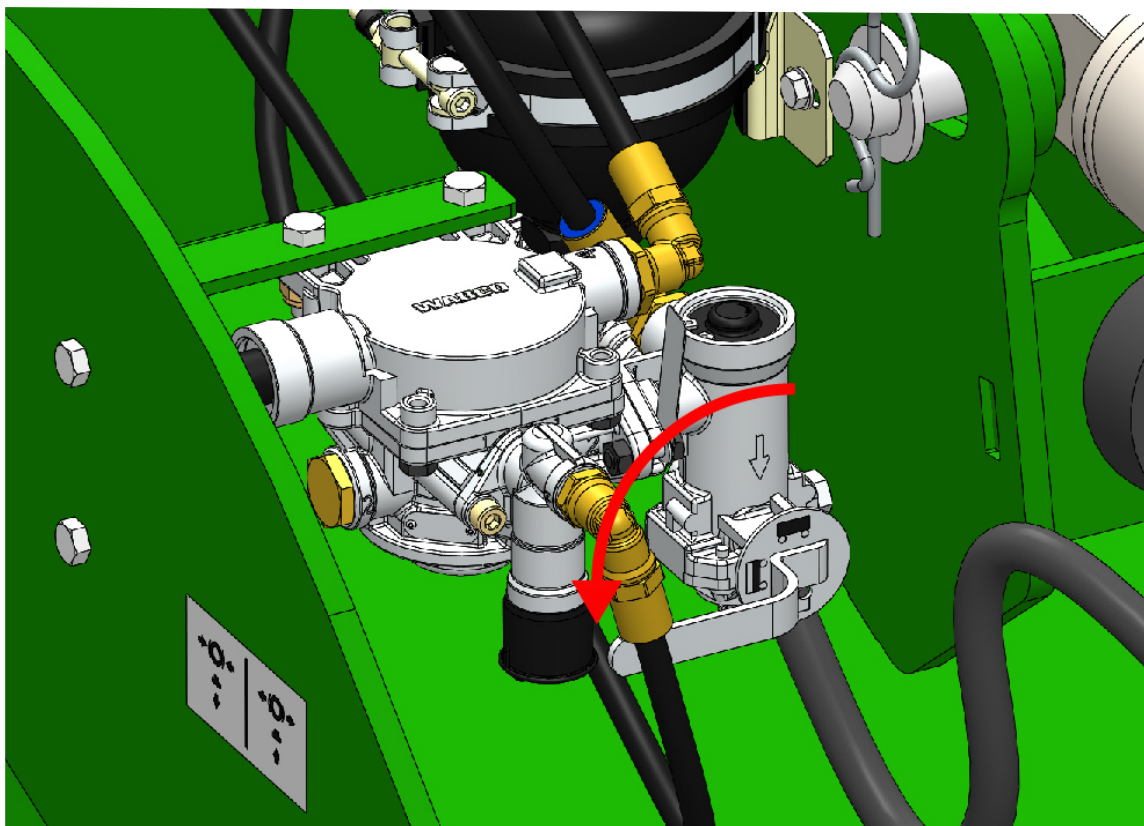
⌚ 5+ min

⌚ 1-5 min

Настройка на спирачката

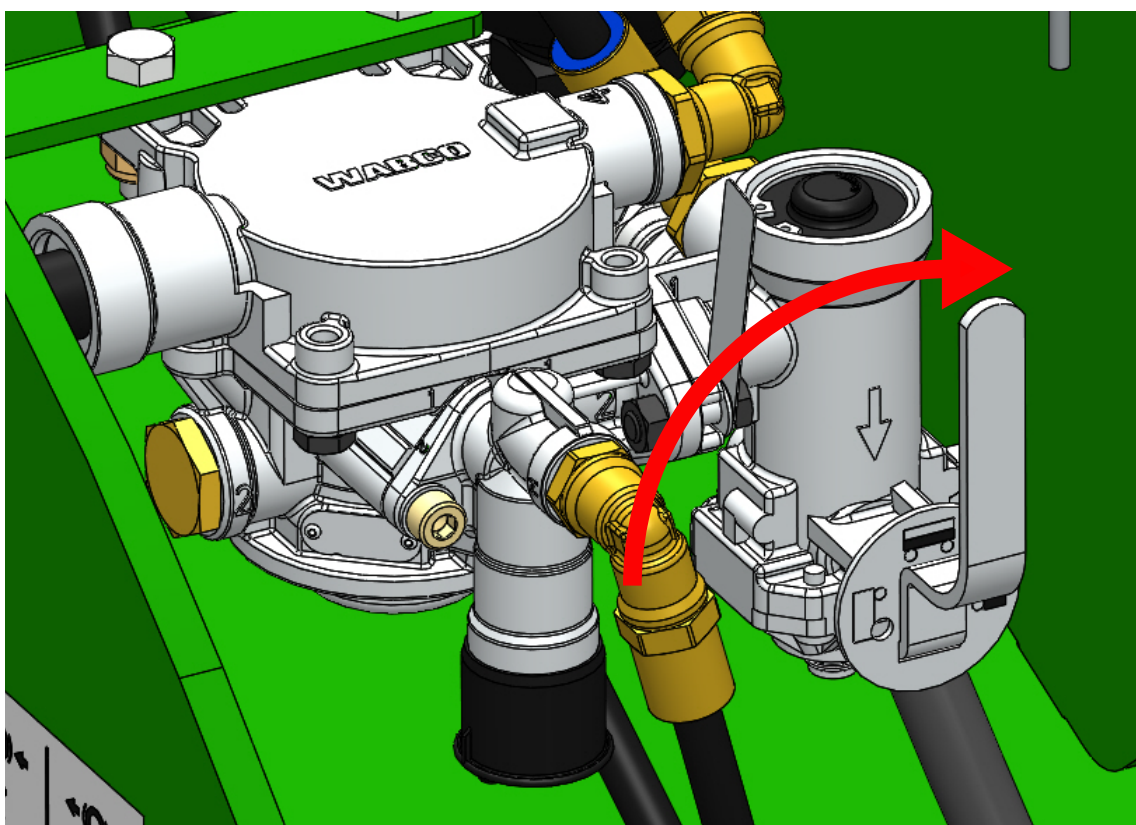
Пълно натоварване за конфигурация на веригата (предна/задна)
(CL1/CL1, CL1/W36, CL1/SD49 SD49/SD49)

Фиг. 6.



Половин товар за конфигурация на веригата (предна/ задна)
(W36/W36, Prickle Chain/ Prickle Chain)

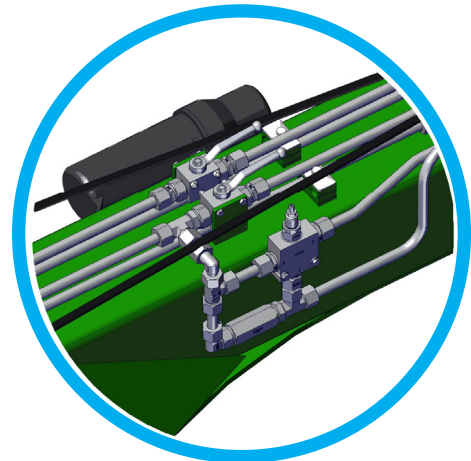
Фиг. 7.



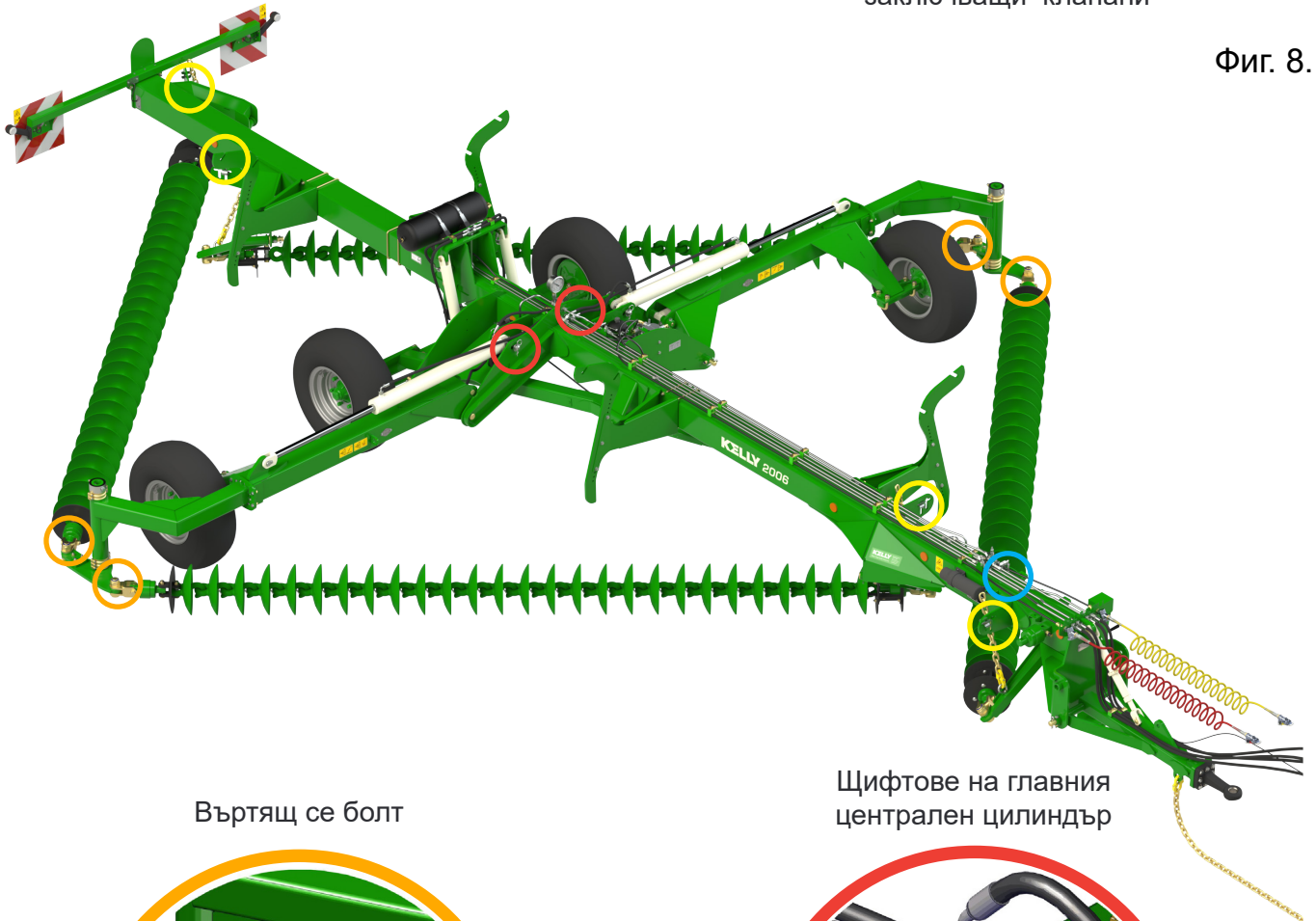
Важни места на основните операции



Верига за регулиране на височината и плочи със слотове

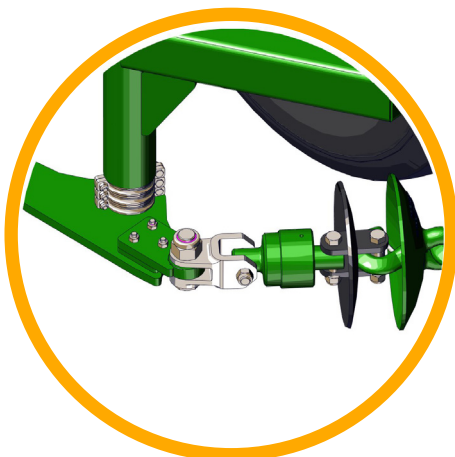


Транспортни предпазни заключващи клапани

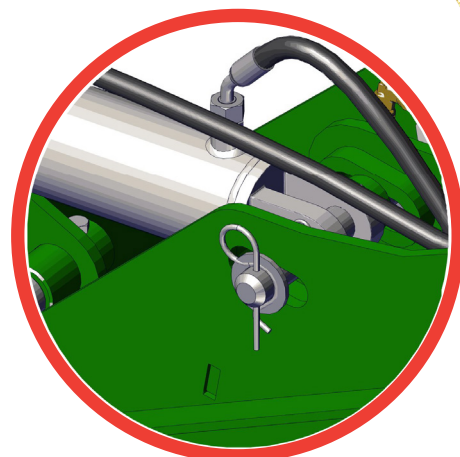


Фиг. 8.

Въртящ се болт

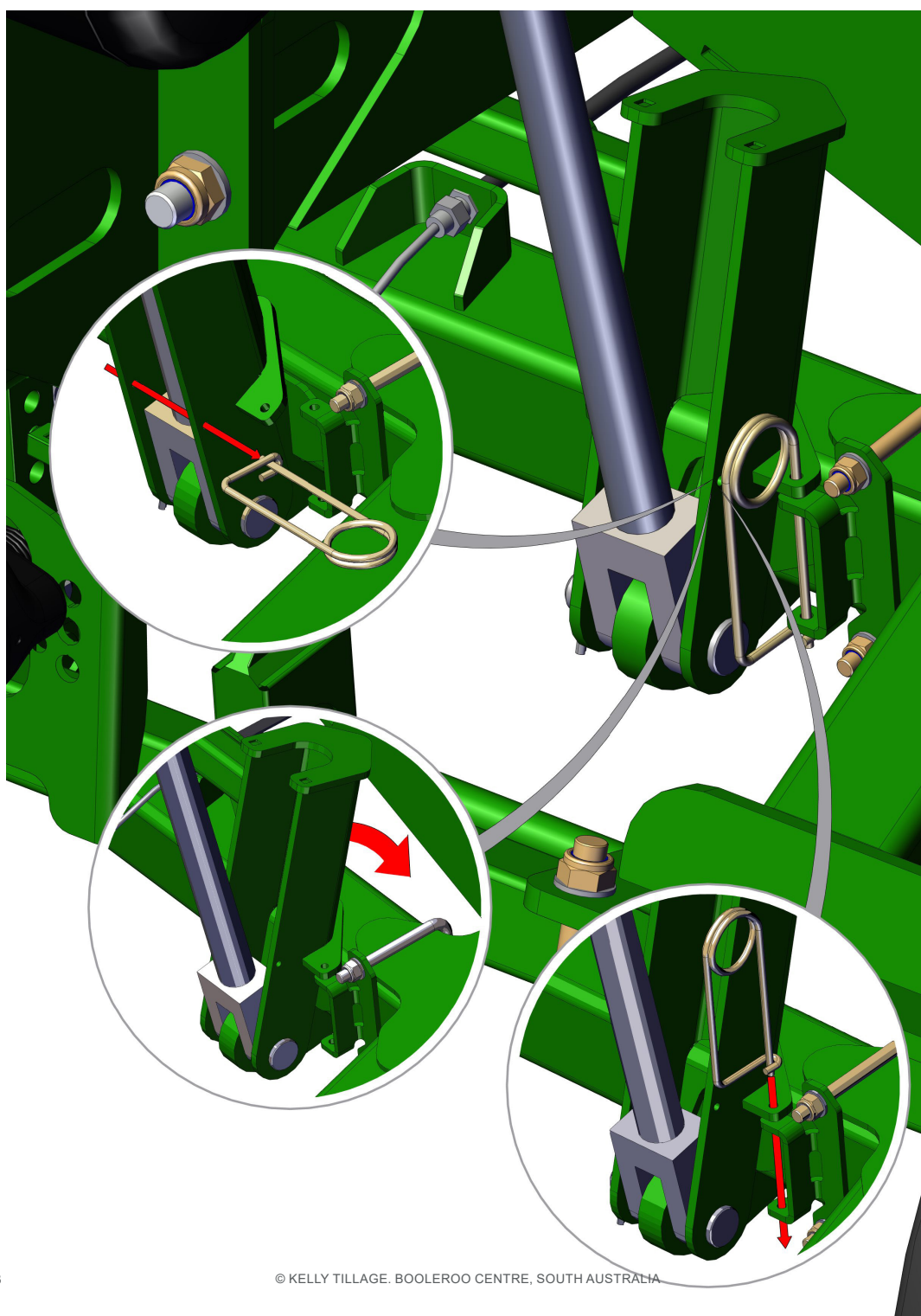


Щифтове на главния централен цилиндър



Разгъване

1. Разходете се и огледайте машината.
 - a. Проверете дали веригите не са закачени за рамката.
 - b. Проверете дали въртящите болтове са на място и не са счупени.
 - c. Проверете дали веригите за регулиране на височината не са изпаднали от своите слотове по време на транспортиране.
2. Отворете двата транспортни заключващи клапана в предната част на машината (виж фиг. 8 за местоположението на клапаните)
3. Вдигнете машината, докато цилиндрите се изпънат напълно.
4. Освободете ограничителите за транспортна безопасност от цилиндрите, като откачите и двата щифта. След това завъртете ограничителите за транспортна безопасност напред до позицията за освобождаване и ги закрепете с щифтове. (фиг. 9)

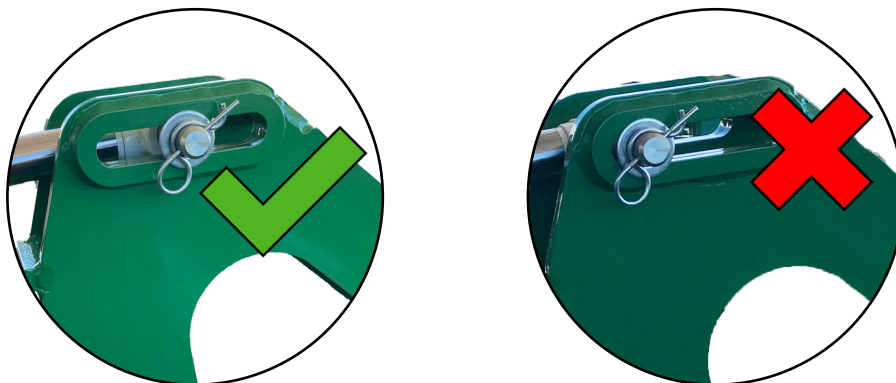


Фиг. 9.

Разгъване

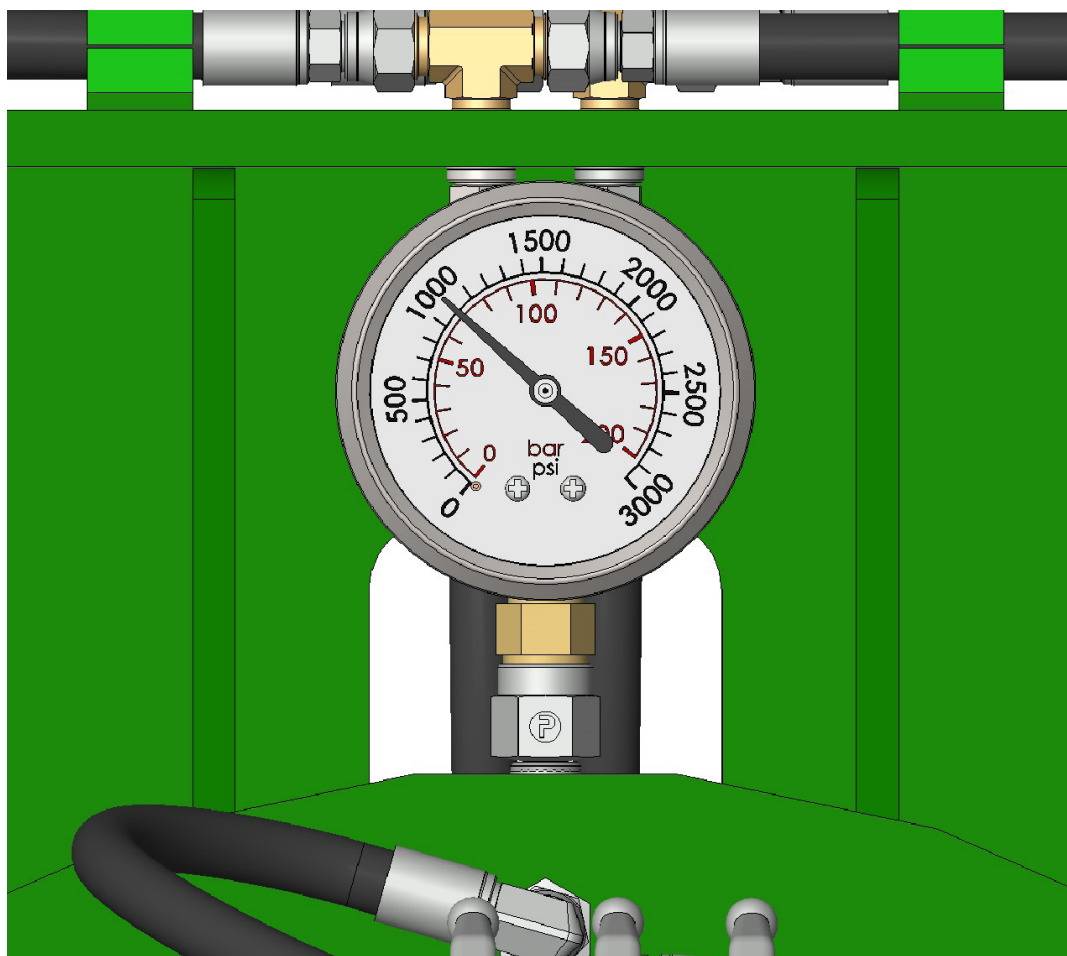
5. Спуснете машината до работна височина.
6. Свалете веригата за транспортна безопасност. (фиг. 17).
7. Разгънете крилата, като държите хидравличния лост, докато щифтовете на главния централен цилиндър се наместват в слотовете си (Фиг. 10).

Фиг. 10.



8. Уверете се, че клапанът е отворен и задръжте налягането върху лоста за разгъване, докато манометърът за напрежението покаже 69 Bar/ 1000 psi. Обърнете внимание, че регулиращият налягането клапан е предварително настроен на правилното налягане.

Фиг.11.



Веригата е настроена правилно на 69 бара/1000 psi.

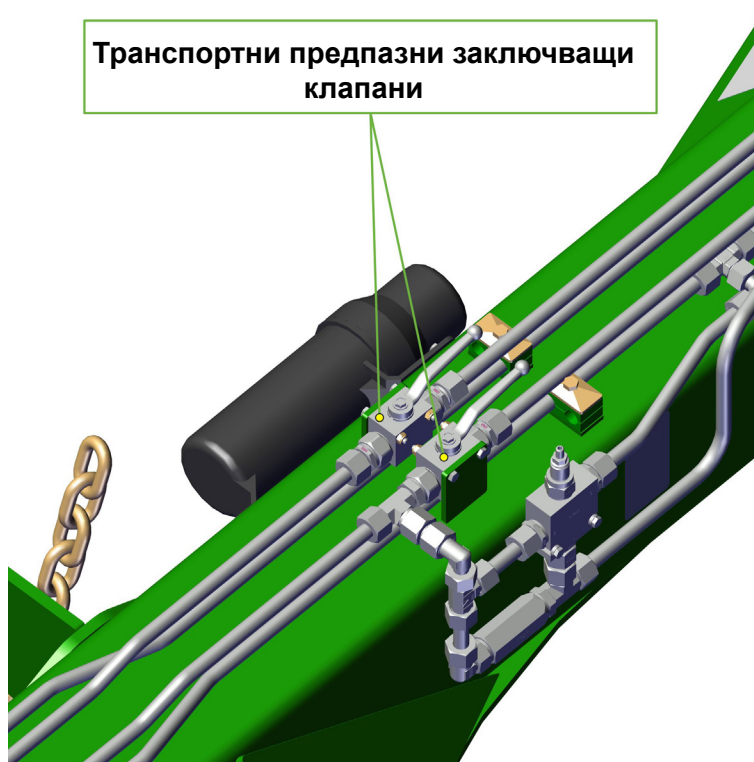
Разгъване

9. Изключете изолиращия напрежение клапан (вижте Фиг.13 за местоположението на клапана).

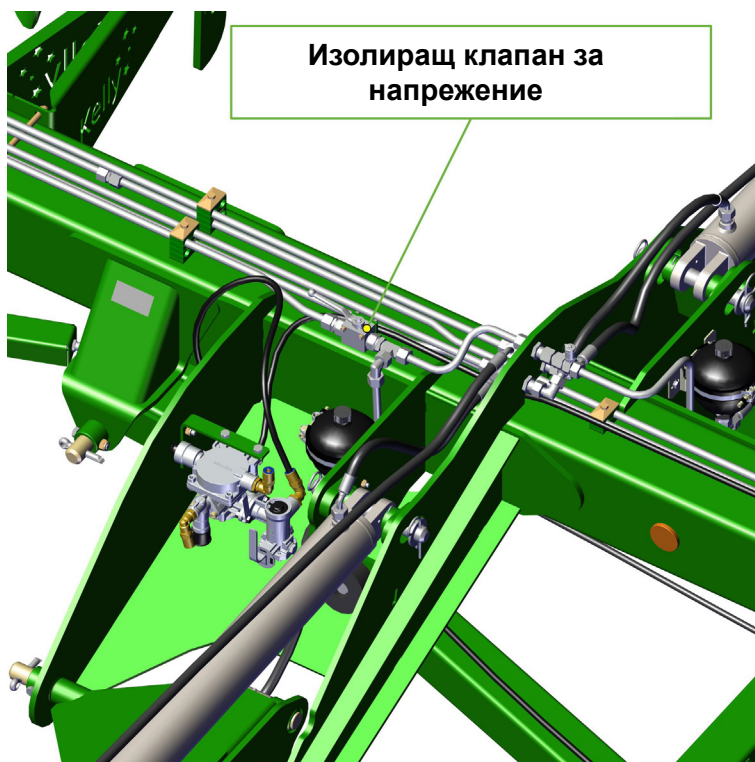
10. Разходете се и проверете дали всички връзки на веригата са прави и дали работната височина на всички въртящи се части са правилни за условията на полето. Регулирайте ако е необходимо, вижте раздел регулиране на височината на рамката Фиг. 18.

11. Преместете се с всички вериги в работно положение. При необходимост е допустимо рамката да се повдигне до транспортна височина. Това ще повдигне предните вериги от земята и ще намали натоварването на трактора. Спуснете рамката след достигане на работна скорост.

Фиг 12.

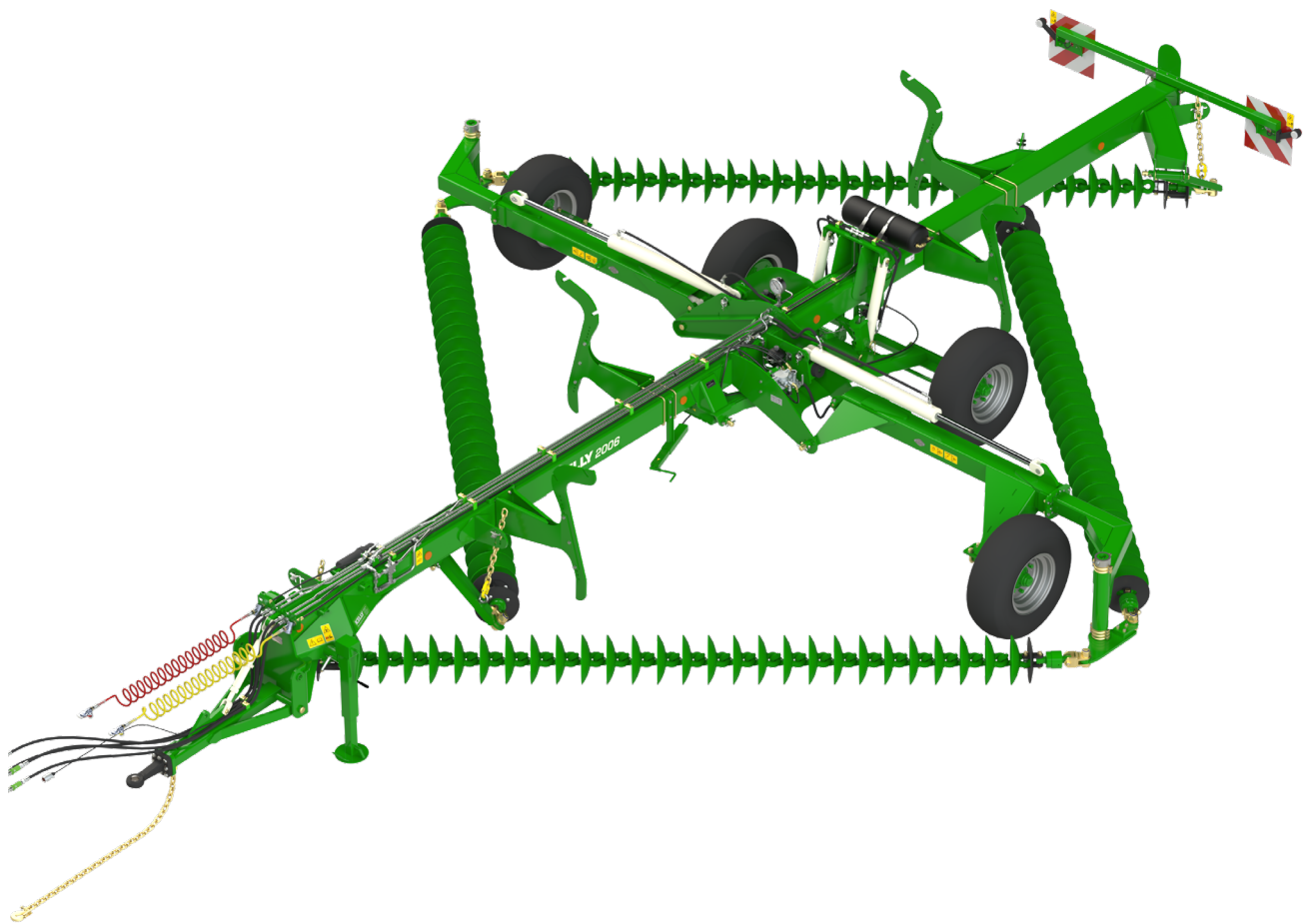


Фиг 13.



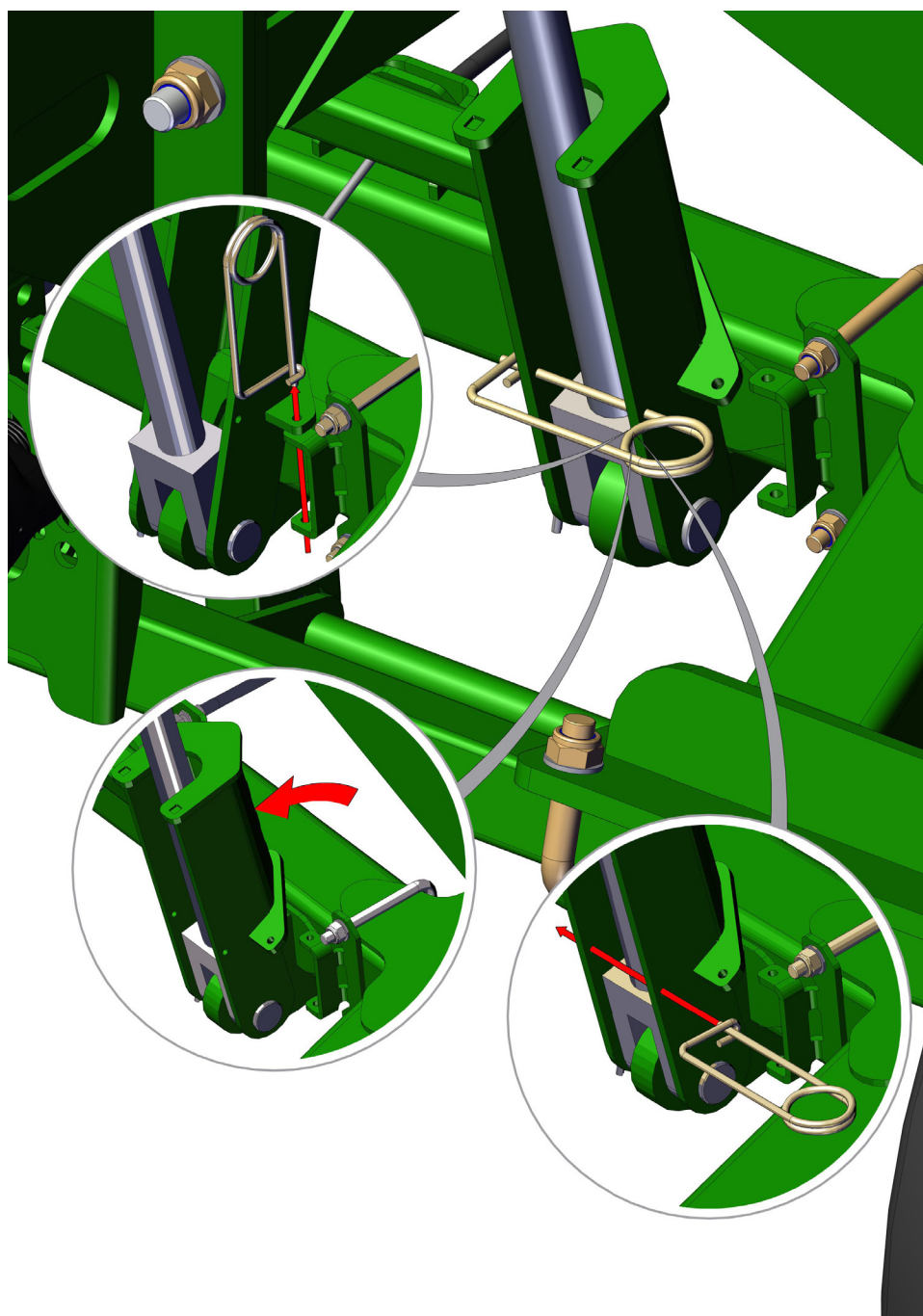
Разгъване

Фиг. 14.



Сгъване

1. Разходете се и огледайте машината.
 - a. Проверете дали въртящите се болтове са на място и не са счупени.
 - b. Проверете дали веригите за регулиране на височината, не са изпаднали от своите слотове по време на работа.
2. Отворете клапана за напрежение на крилото. (Фиг. 13)
3. Отворете транспортните предпазни заключващи клапани. (Фиг. 12)
4. Сгънете крилата, като държите хидравличния лост, докато двата цилиндъра се приберат напълно.
5. Прикрепете веригата за безопасно транспортиране. (Фиг. 17)
6. Вдигнете машината до транспортна височина, докато цилиндрите се изпънат напълно.
7. Поставете ограничителите за транспортна безопасност на цилиндрите, като откачите и двата щифта. След това завъртете ограничителите за транспортна безопасност назад до влизане в позиция и ги закрепете с щифтове. (фиг. 15)



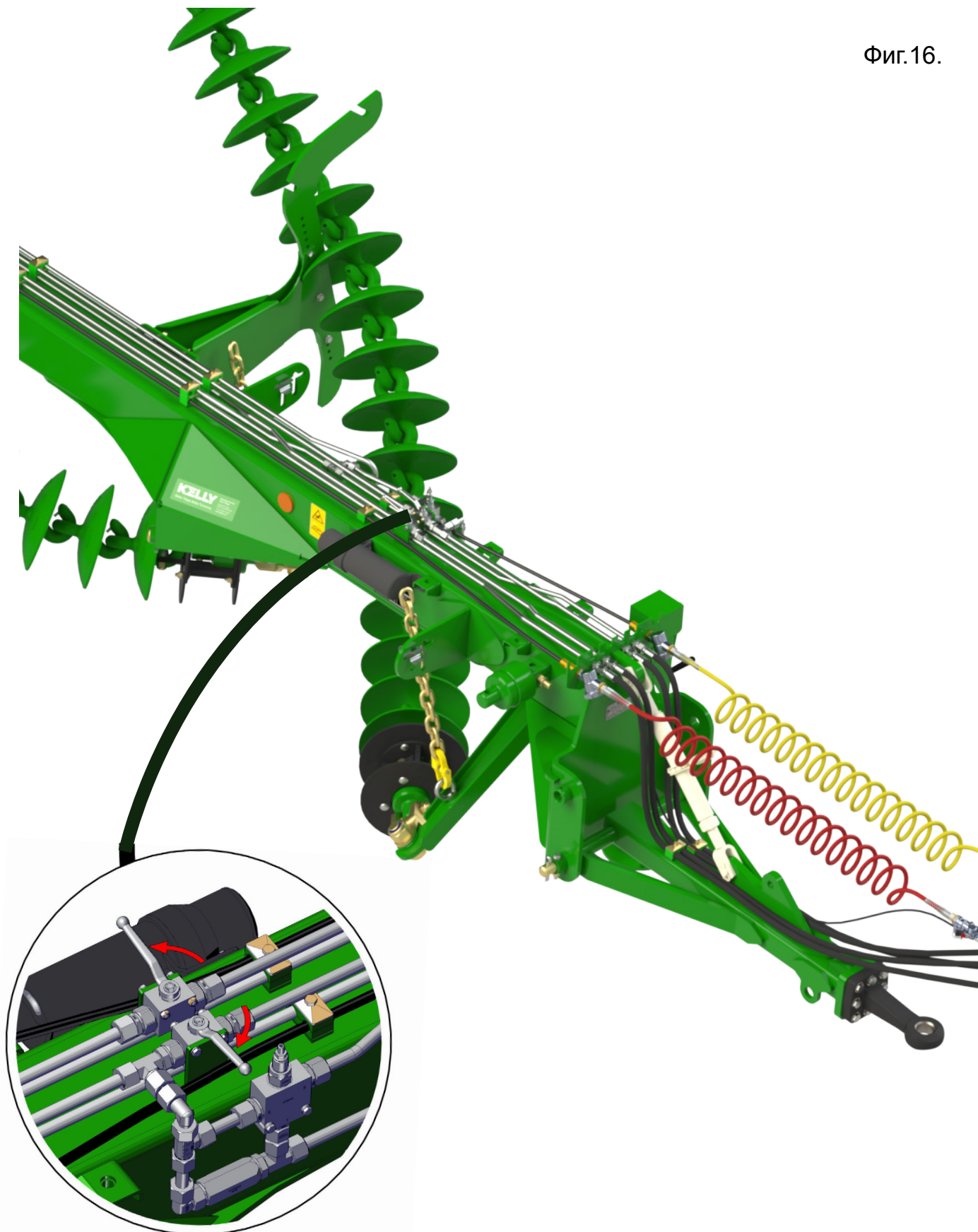
Фиг. 15.

Сгъване

8. Спуснете машината надолу докато цилиндрите докоснат предпазните ограничители при транспортиране.

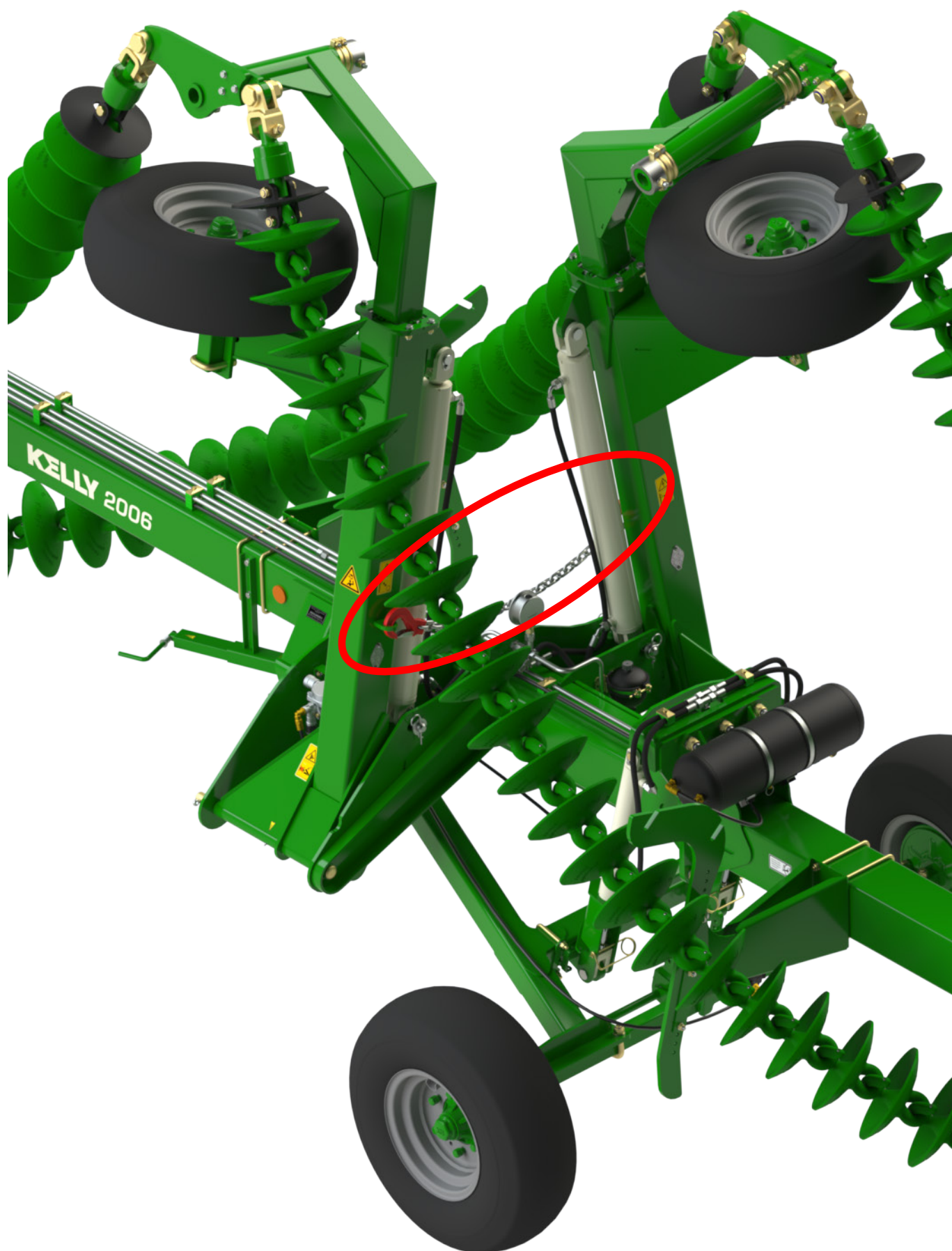
9. Затворете транспортиране предпазни заключващи клапани. (Фиг. 16)

Фиг.16.



Сгъване

Фиг.17.



Сгъване

Фиг. 18.



Раздел 3 - Работа с веригата и правилна настройка

Значение на напрежението на веригата

По време на работа

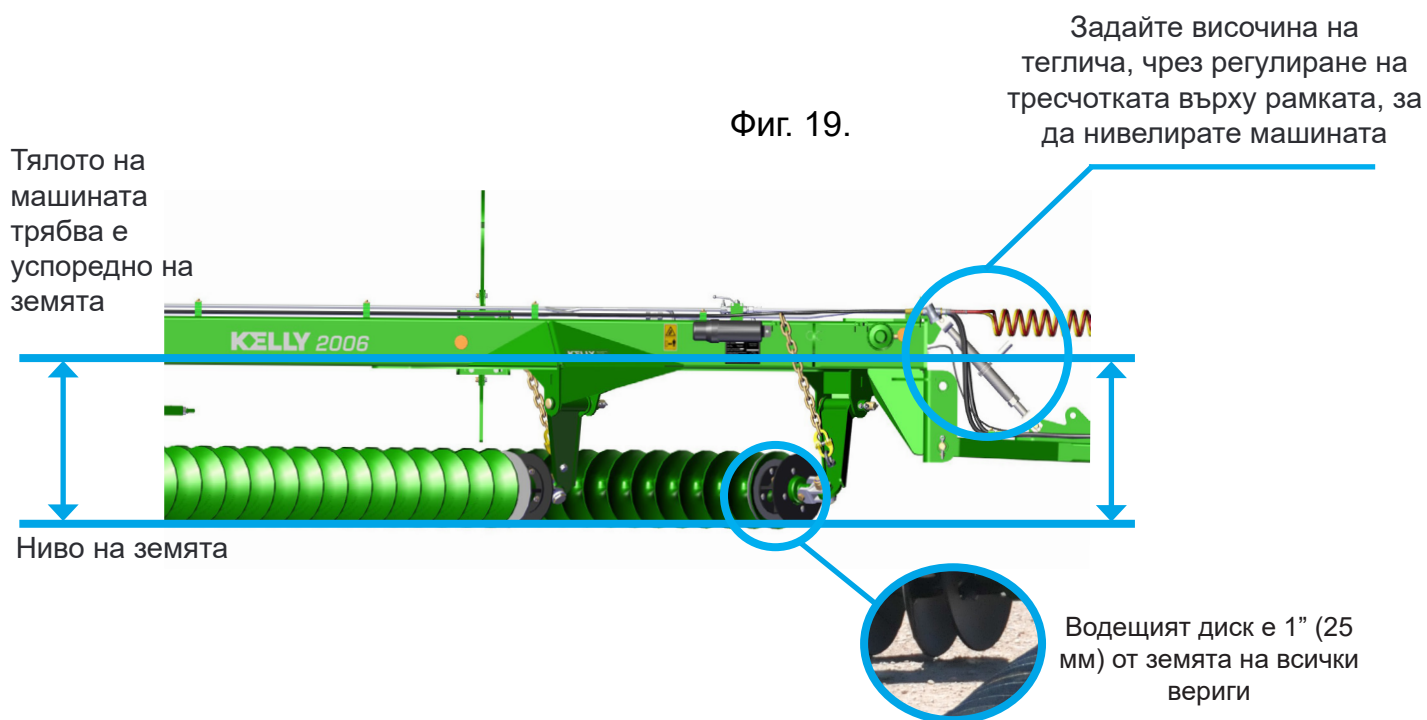
Напрежението на веригата е от решаващо значение за постигане на гладко и равно легло за сеитба. Правилно опъната, наблюдавана и поддържана веригата ще осигури резултатите от които се нуждаете. Неправилното опъване на веригата може да доведе до :

- Неравномерни резултати по цялата ширина за рязане на машината
- Неравномерна борба с плевелите
- Незадоволително обединяване
- Неефективно нивелиране
- Ускорено или преждевременно износване на връзките на веригата (не се покрива от гаранцията)
- Веригите не успяват да се захванат с транспортния локатор, когато са сгънати
- Повреда на машината при сгъване или разгъване
- Неравномерна повърхност по полето с образуване на хребети и бразди.

Правилно регулирана машина няма да причини този проблем.

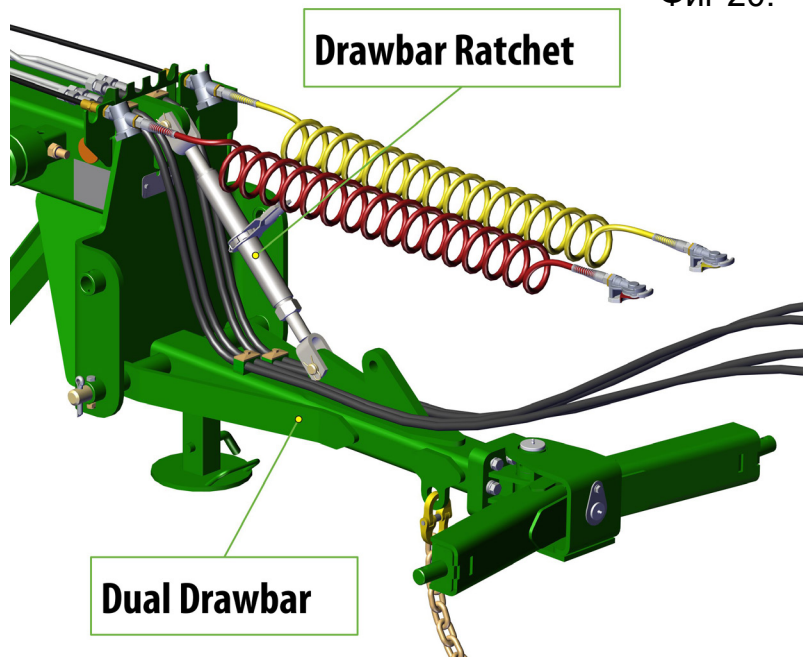
Регулиране на височината на рамката

Рамката трябва да е хоризонтална, когато е поставена на равен терен. (т.е. успоредно на земята). Фините настройки трябва да се извършват, с помощта на регулиращите вериги на всяка монтажна плоча на лагера.



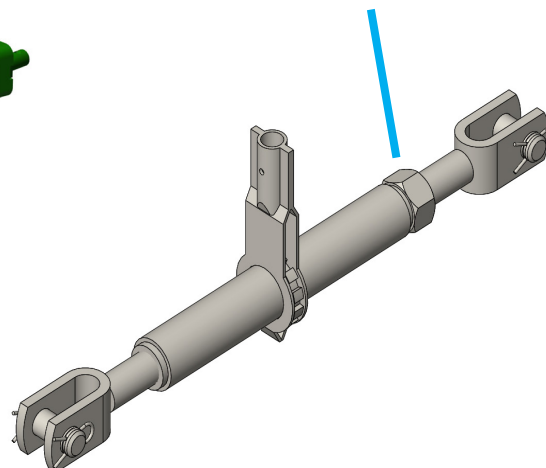
След като рамката е нивелирана, затегнете гайката (Фиг. 21.) на тресчотката на теглича (Фиг. 20). Това настройва правилно височината на теглича за вашия трактор.

Фиг 20.



Фиг. 21.

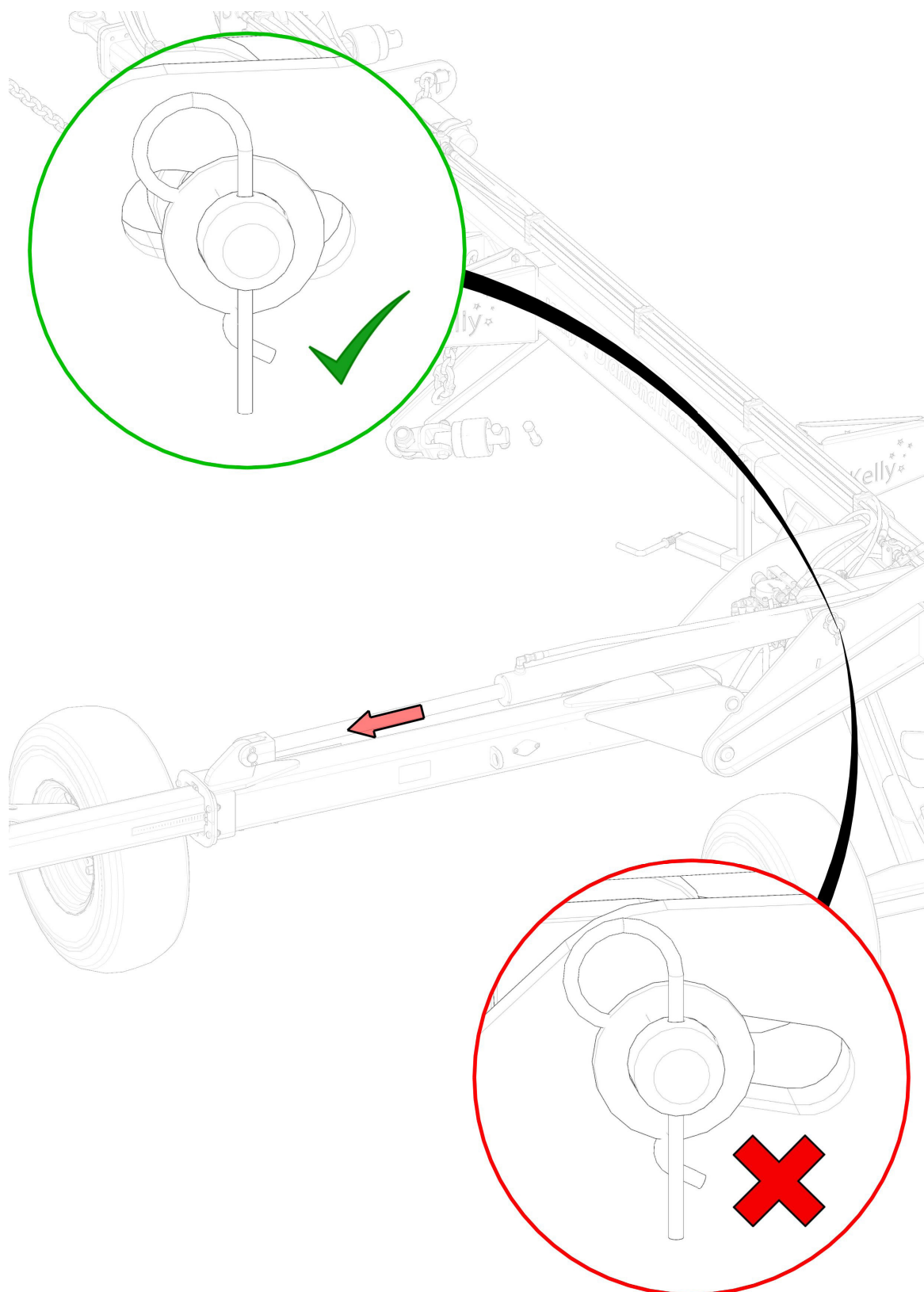
Заклучваща гайка



Настройка на крилото преди работа

Уверете се, че щифтът е центриран.

Фиг. 22.

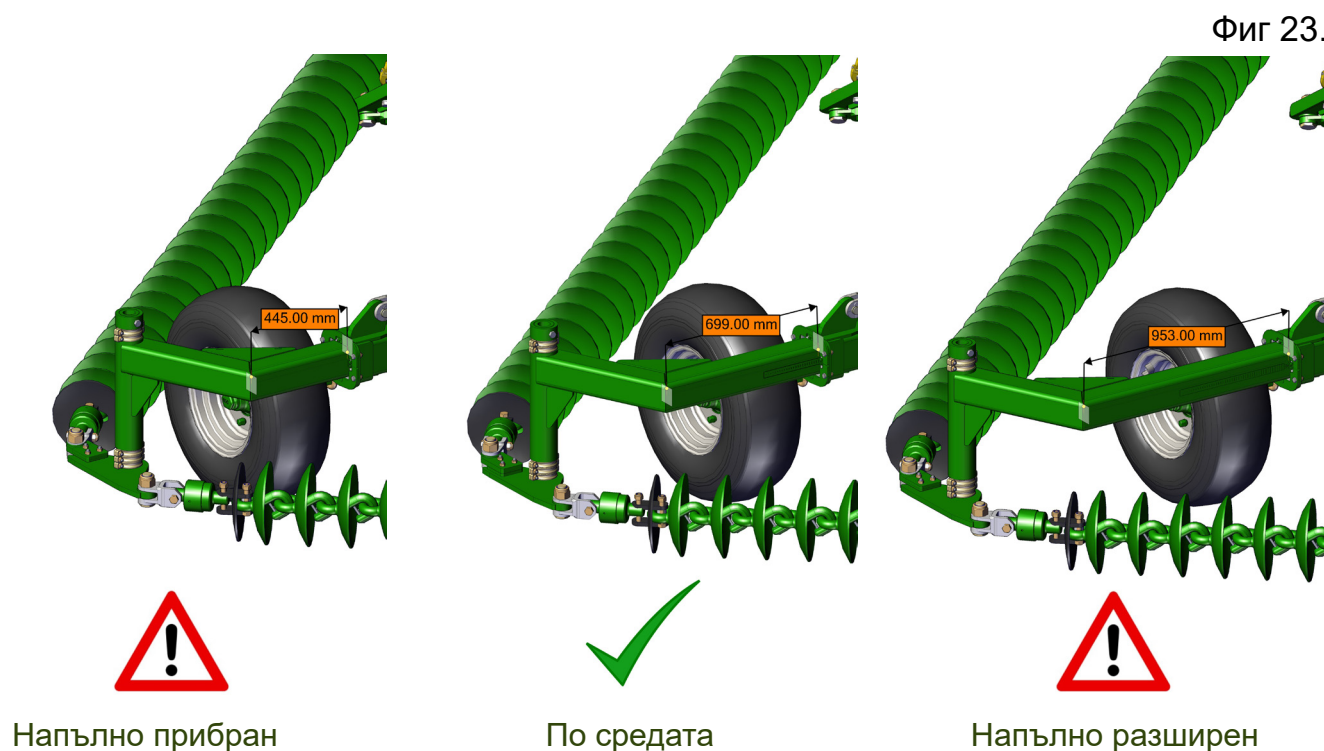


Настройка на напрежение на верига

Напрежение на крилата при работа

Важно е степента на удължаване на крилото да се следи през целия живот на веригата.

Оптималното външно разширение на крилото трябва да бъде между 600мм и 800мм. Напълно прибрано или удължено ще изисква регулиране на веригата.



Ако цилиндърът е напълно прибран, може да имате нужда от още дискове.

Ако цилиндърът е напълно удължен, ще е необходимо да премахнете диск от всеки преден и заден комплект вериги.

Ако машината е била използвана за определен период от време, веригата е износена и цилиндърът е напълно изпънат, ще трябва да отстраните диска/дискете от всеки преден и заден комплект вериги.

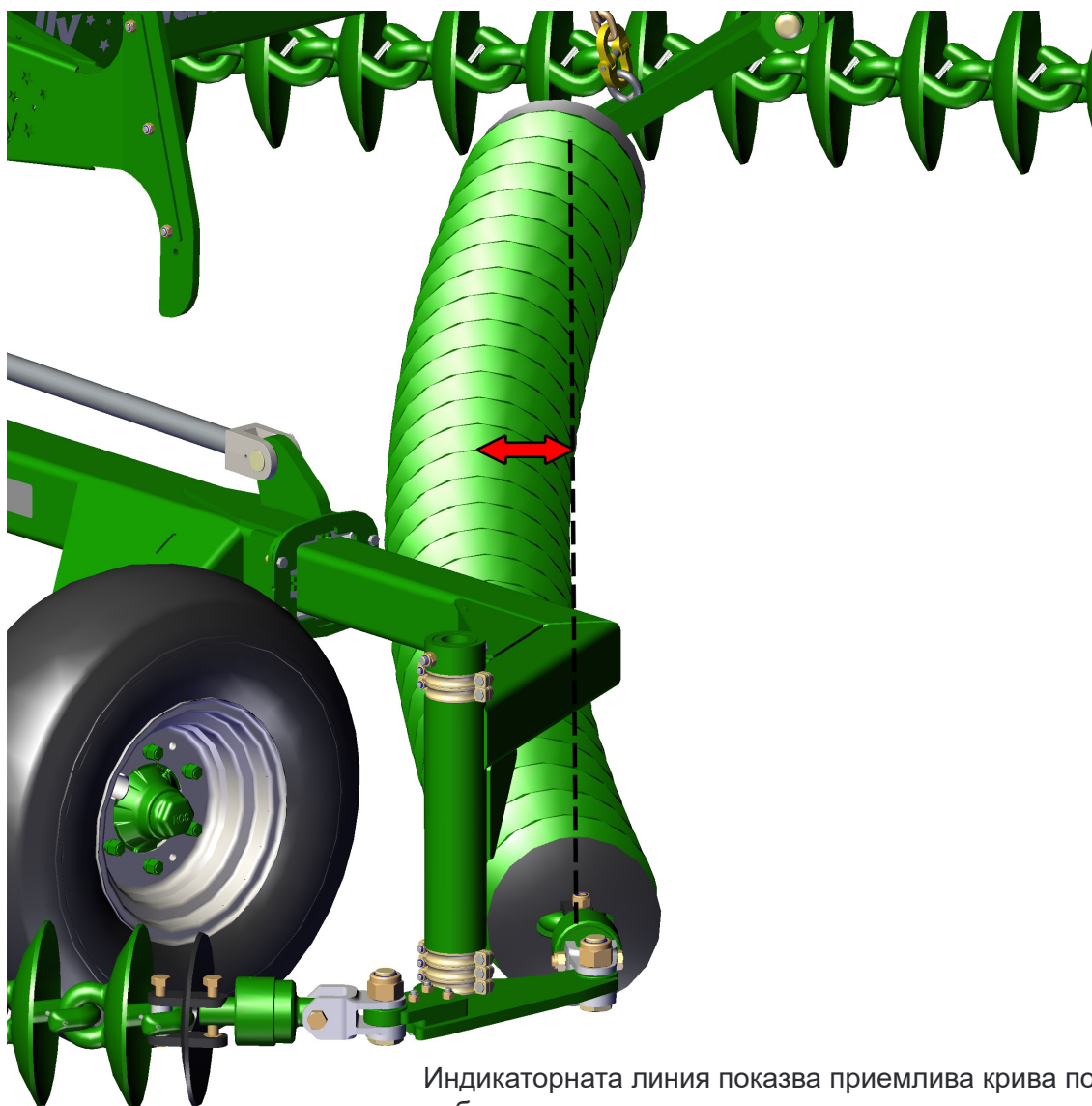
Правилно опъване на хидравличната верига

Правилното напрежение на веригата ще гарантира, че цялата дължина на дисковете ще се търкаля едновременно. Това минимизира движението между всяка връзка. Ако веригата не е регулирана и се разхлаби, всяка връзка действа като универсална връзка, тъй като извитата верига се търкаля. Степента на износване между всяка връзка е значително ускорена и може да доведе до преждевременна повреда. Веригата не трябва да се износва преди дисковете да се износят.

САМО ЛОШО РЕГУЛИРАНЕ ПРИЧИНЯВА ПРЕЖДЕВРЕМЕННО ИЗНОСВАНЕ

- Веригата може да провисва на не повече от 150мм от централната линия по време на работа
- В покой провисването на веригата трябва да бъде по-малко от 100мм.

Fig 24.



Индикаторната линия показва приемлива крива по време на работа.

Правилно опъване на хидравличната верига

Напрежението на веригата се управлява от комбинация от телескопични цилиндри, акумулатор с азот и клапан за регулиране на налягането. Натиск върху веригата се прилага чрез разгъване на крилото. Когато се достигне подходящото работно налягане (69 бара/1000psi), изолирайте веригата, като задействате изоляционния винтил.

В повечето ситуации се препоръчва сила на напрежение на веригата от 69 бара/ 1000psi. Виж фиг. 11.

Въпреки това в различни ситуации, може да се наложи да се увеличи налягането (Максимум 138 бара/ 2000psi).

Разхлабете гайката,отворете изоляционния клапан на напрежение (Фиг. 13),активирайте веригата за разгъване,докато използвате вътрешен ключ,за да завъртите винта в посока (Фиг. 25) докато достигне желаното налягане на манометъра за напрежение.

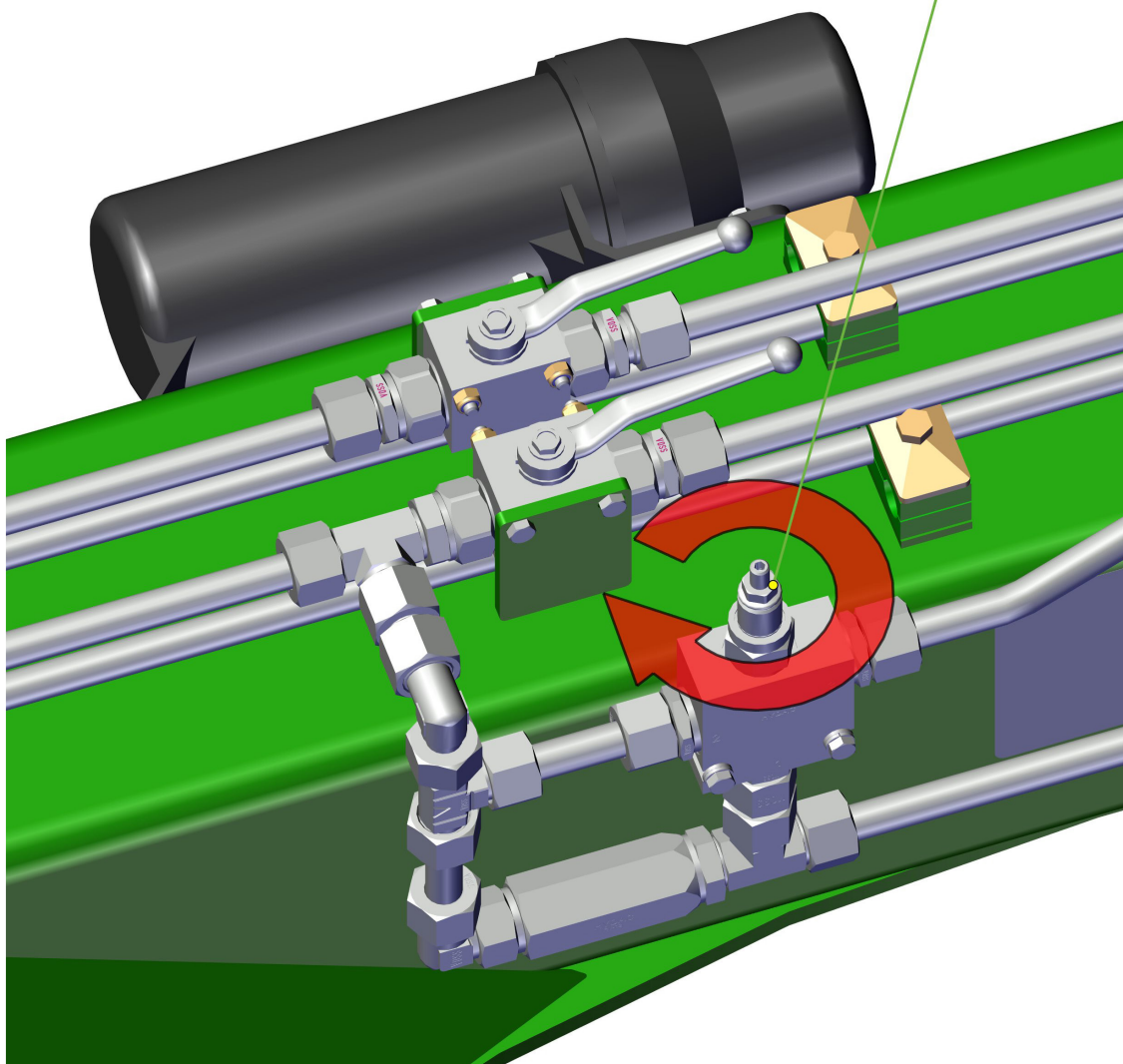
За да намалите силата на натиск, развийте винта докрай, активирайте веригата за сгъване, за да освободите силата на напрежение. Активирайте отново веригата за разгъване, докато бавно навивате винта за постигане на желаното налягане. (Фиг. 26.)

Когато приключите, затворете изолиращия напрежение винтил и затегнете гайката.

Увеличаване на силата на напрежение

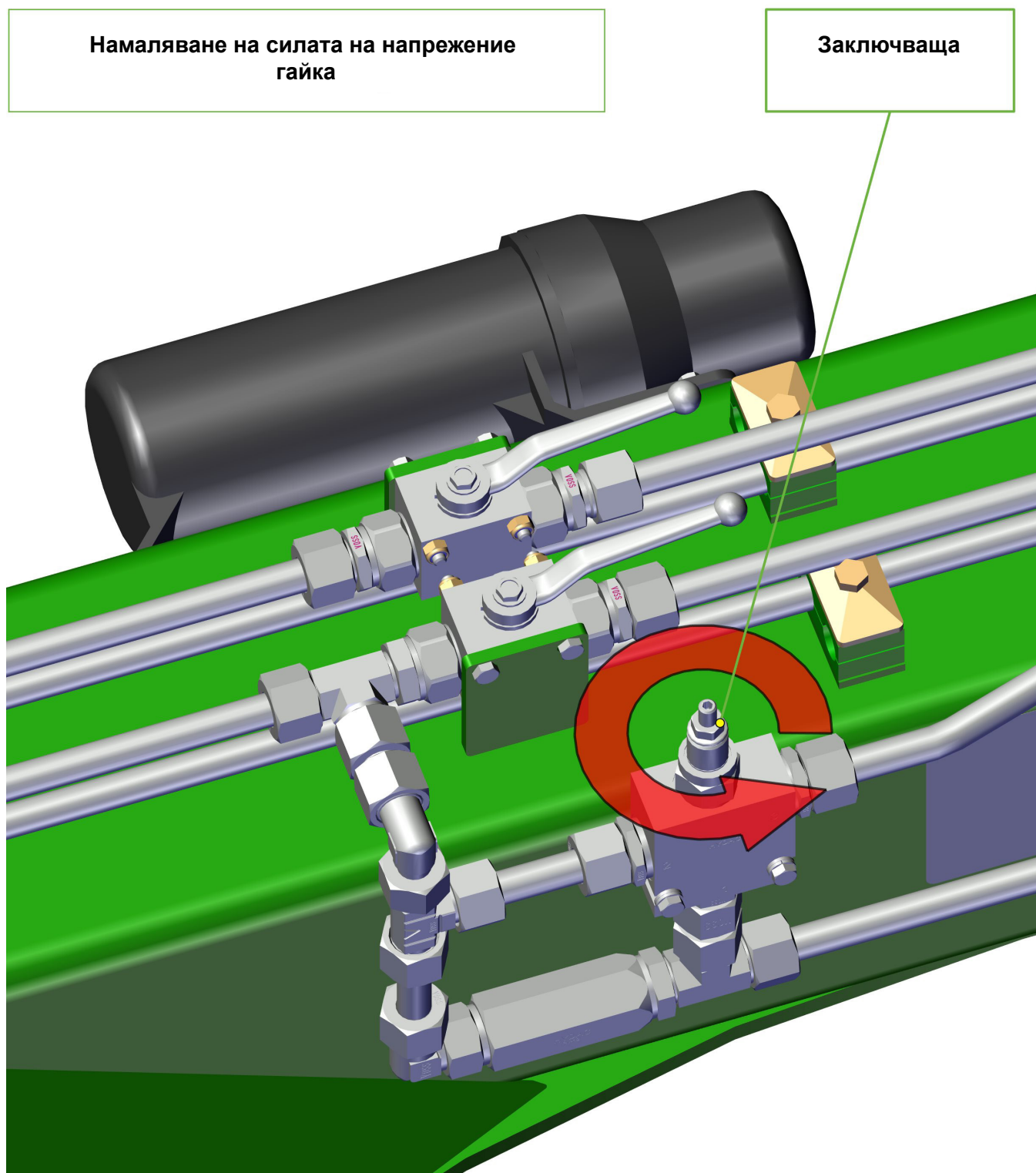
Заклучваща гайка

Фиг. 25.



Правилно опъване на хидравличната верига

Фиг. 26.



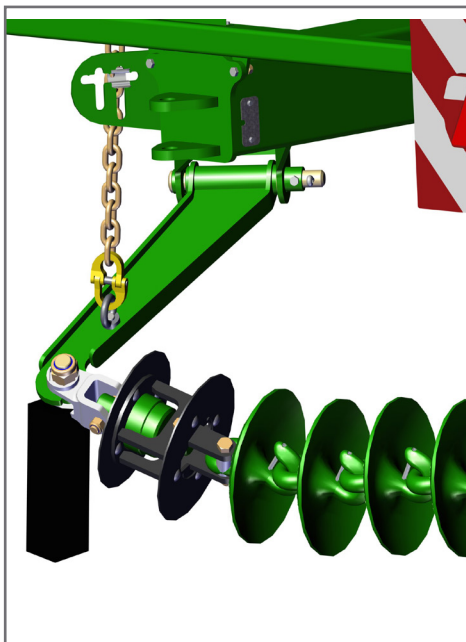
Регулиране на височината на chain mount plate на веригата

1. Използвайте хидравликата на трактора, за да повдигнете модулната верига или chain mount plate на веригата, която изисква настройка. Поставете подходящ блок или стойка, за да поддържате ръката. С помощта на хидравликата на трактора, спуснете машината, докато веригите за регулиране на височината се разхлабят.
2. Отстранете скобата за задържане на пружината. Плъзнете веригата до горната част на слота в повдигащото рамо, за да прекарате напречно веригата в горната част на плочата.
3. Плъзнете веригата обратно надолу до дъното, когато достигнете желаната позиция. За да постигнете „1 връзка“ на регулиране, повдигнете веригата до горната част на слота, прекарайте 1 връзка през него и завъртете на 90 градуса, за да позволите на следващата връзка в регулиращата верига да се спусне в същия слот.

За да постигнете „½ връзка“ на регулиране, повдигнете веригата до горната част на слота, плъзнете веригата хоризонтално и спуснете същата връзка във втория слот. Това ще повдигне или спусне chain mount plate на веригата с половин връзка, в зависимост от кой слот е започнала веригата. Всяка излишна верига може да бъде върната обратно през втория слот.

4. Монтирайте задържащата скоба. Отстранете стойката.

1.



2.



Фиг. 27.

3.



4.



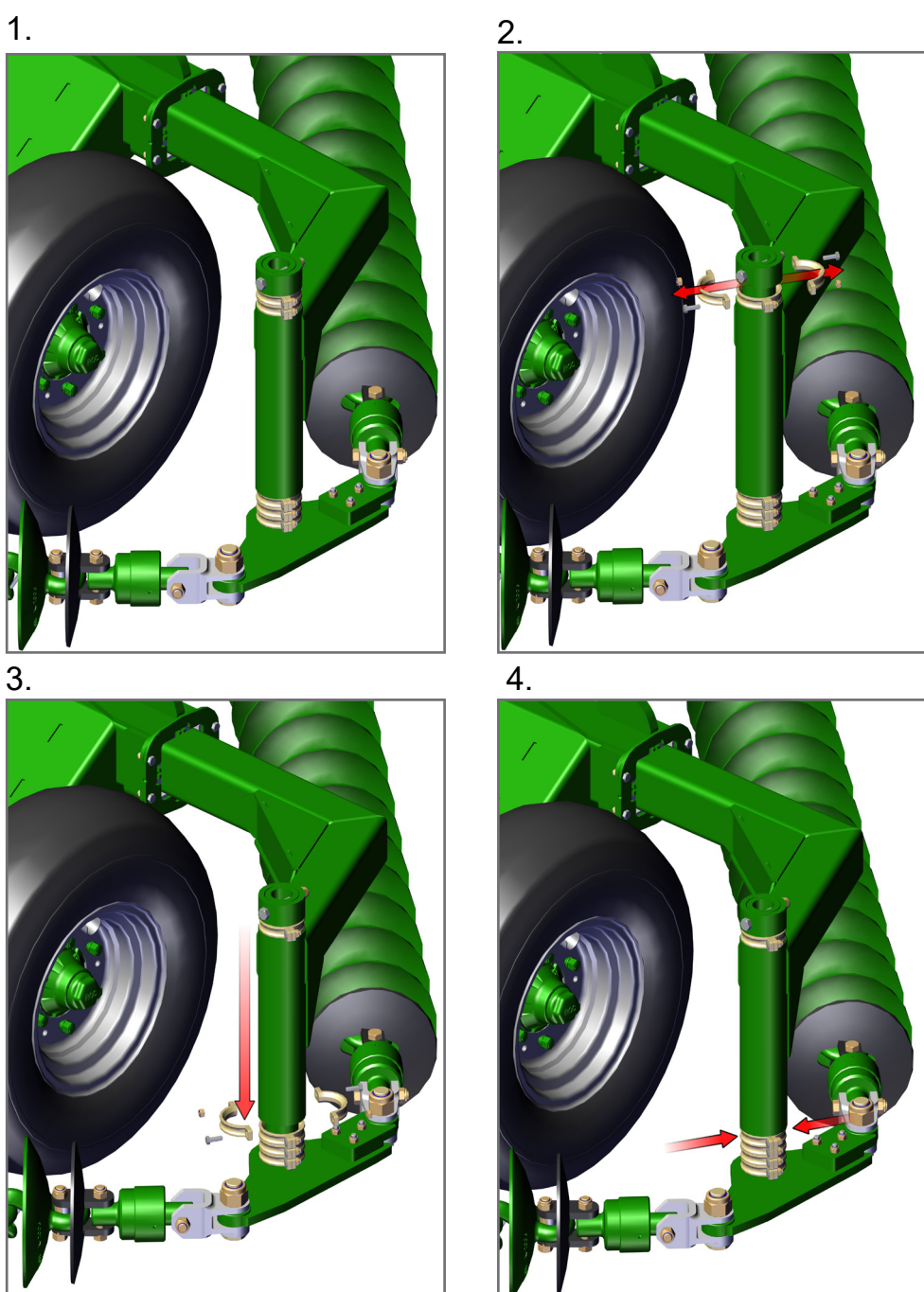
Правилно регулиране на височината на веригата

За да регулирате височината на завъртане на крилата, преместете един от разделителите над или под неподвижната монтажна тръба. Всеки Dropleg има пет чифта 25 мм cast spacers. Най-често срещаната настройка е да имате три чифта от cast spacers отдолу и два чифта cast spacers отгоре. По-долу е процесът за регулиране на височината на Dropleg.

1. Разхлабете напълно напрежението на веригата.
2. Развийте 2 x M10 болта от съответния разделителен комплект и свалете двете половини от тръбата на Dropleg.
3. Сменете го в избраната позиция след повдигане или спускане на Dropleg.
4. Поставете отново болтовете M10 и опънете отново веригата.

Възможно е да се монтират всички разделители над или под монтажната тръба, което дава максимум 100 мм настройка.

Фиг. 28.



Фина настройка за перфектни резултати

Може да се наложи да продължите да коригирате определени зони, за да постигате равен завършек и идеално легло за семената.

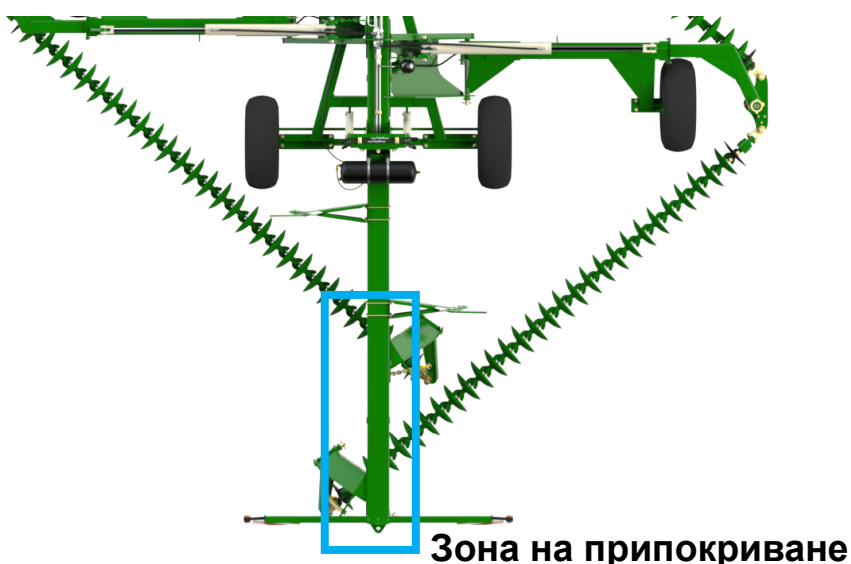
Чрез манипулиране на предната и задната височина на всяка верига, е възможно в повечето ситуации с правилно регулиране да се постигне равен завършек.

Когато е настроен твърде ниско, водещият диск на всяка верига има способността да избута нагоре върха на почвата, който следващите вериги може да не изравнят. Това може да се случи в предната част на всяка верига, в предната част на задните вериги (най-широката точка) и в предната част на машината (от двете страни на центъра).

Когато задният диск е поставен твърде ниско, той може да остави бразда, която може да не бъде запълнена от други вериги. Потърсете това в задната част на всяка верига, на крилата в задната част на предните вериги и в самата задна част на машината близо до централната линия.

Има достатъчно припокриване, вградено в машината, за да се гарантира, че е възможно да се повдигне предната част извън земята на всички вериги да се постигне пълно рязане.

Фиг. 29.



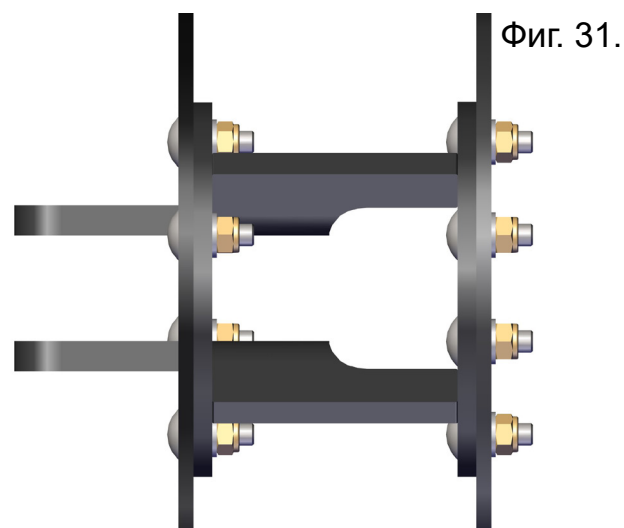
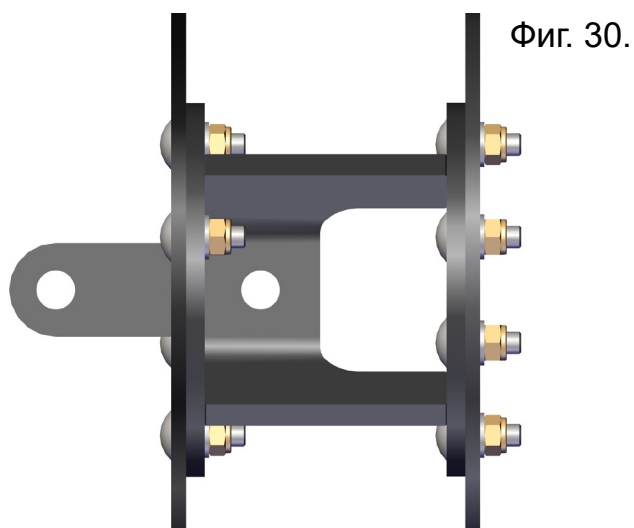
Оптималната настройка може да варира в зависимост от почвеното покритие. При тежки стърнища и необработена земя е възможно да поставите въртящите се части ниско до земята. При леки стърнища или рохкава почва е най-добре да повдигнете водещите дискове, така че веригите да „влязат“ в почвата.

Важно е да се отбележи, че спускането на въртящите се части няма да доведе до по-дълбоко или по-агресивно забиване на дисковете. The first two chain links. Това ще доведе до преждевременно износване на въртящия се хардуер и първите две връзки на веригата. Това също ще причини хребети и бразди.

Ефективността на копаене е резултат от почвените условия и конструкцията на disc chain. Теглото, формата, ъгълът и разстоянието на дисковете са факторите, които влияят върху ефикасността. При твърди сухи почви е нереалистично да се очаква дисковете да копаят напълно или равномерно. Въпреки това, те все още ще се представят добре за разграждане на остатъците и стимулиране на семена.

Значение на заострения край на веригата (TCE - Tapered Chain End)

Важно е да се отбележи, че TCE са проектирани да увеличат ефективната дължина на рязане на дискова верига. Поставен над въртящия се модул, за да минимизира зоната между точката на закрепване и първия ефективен режещ диск.

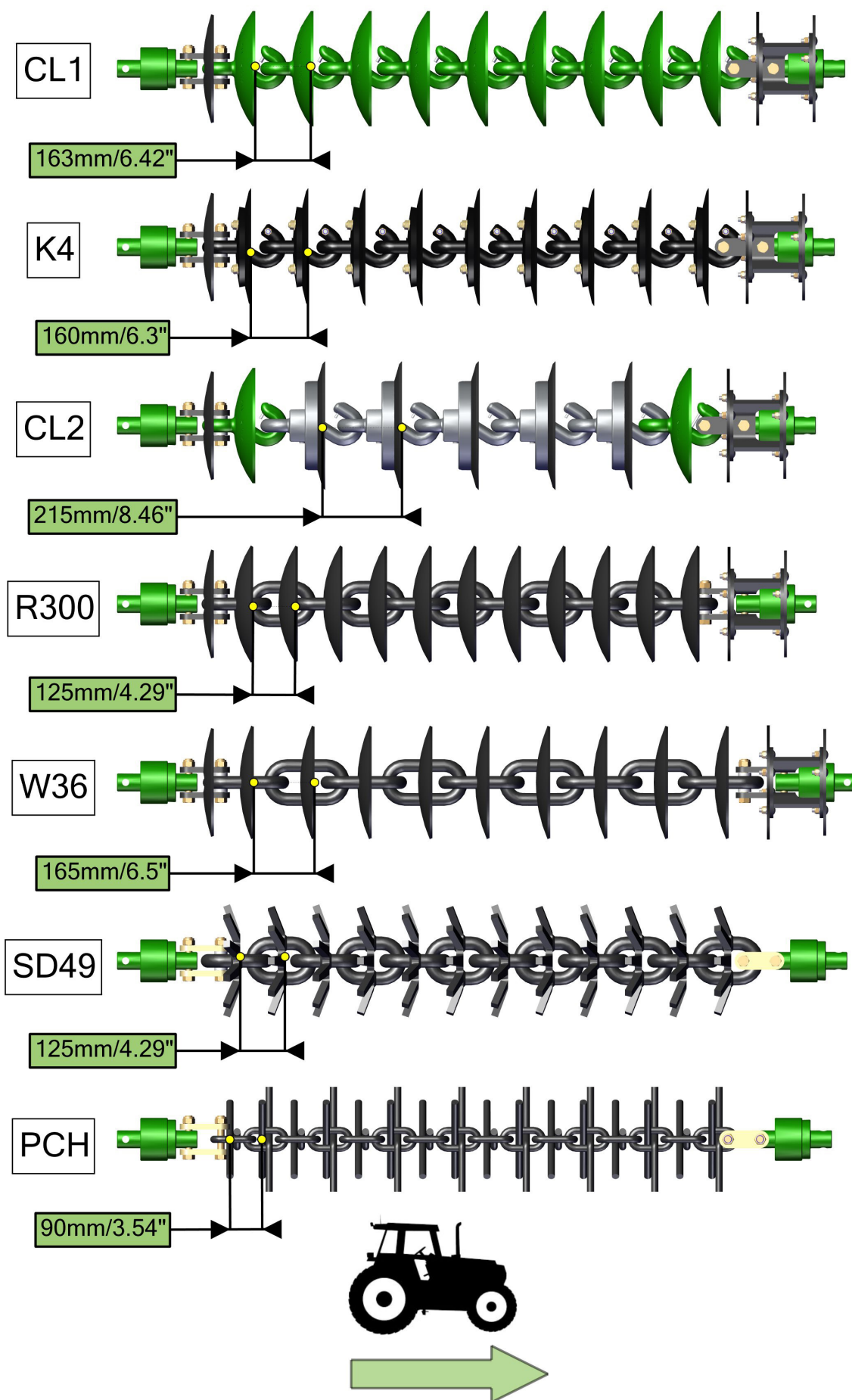


Диаметрите на острието са проектирани да осигурят оптимално покритие на повърхността на почвата в края на веригите. По този начин целта е височината на лагера да може да бъде зададена на централната линия на веригата, успоредна на земята.

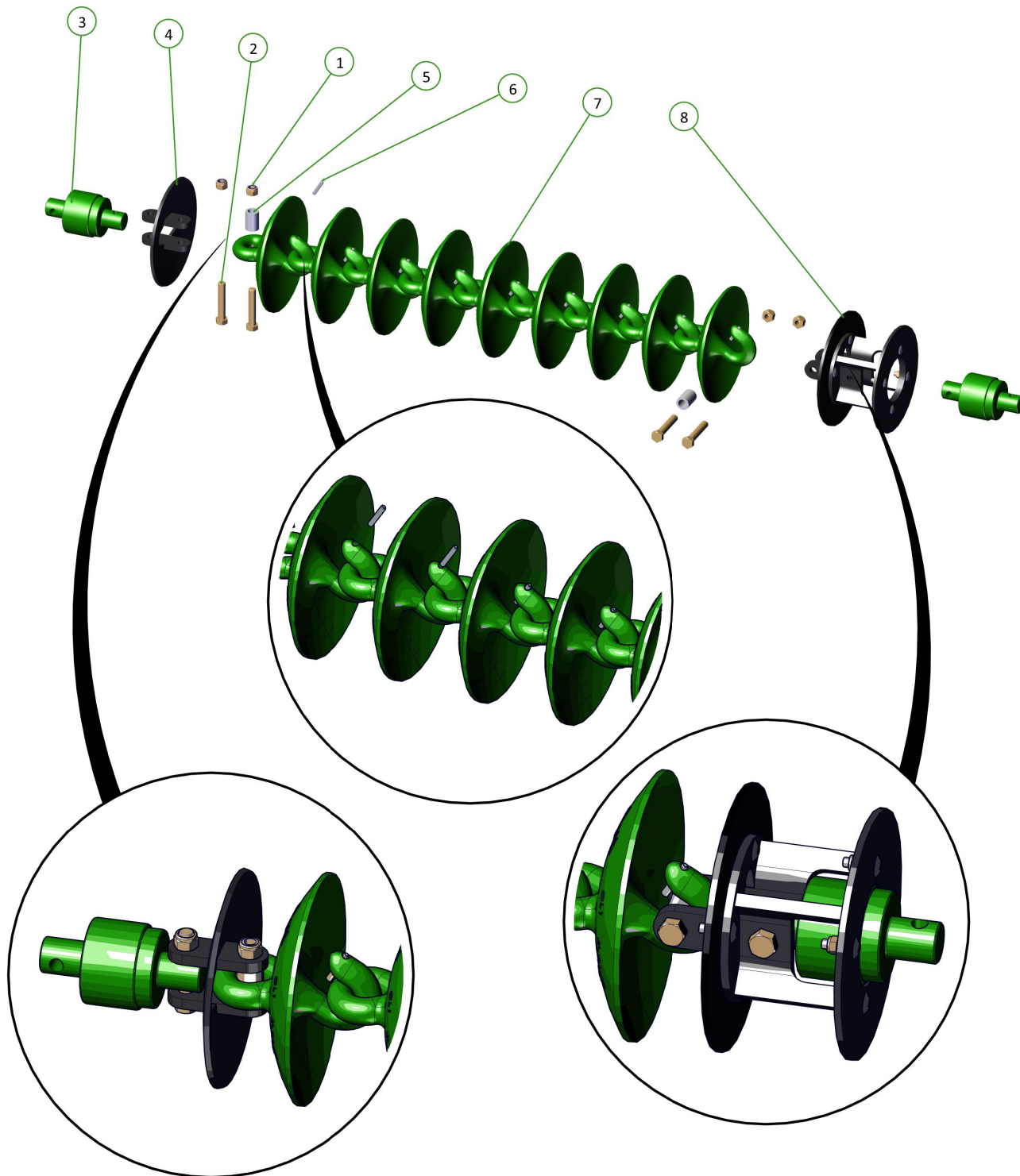
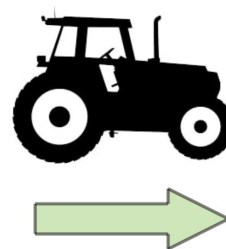


За да предотвратите нараняване, никога не смазвайте или обслужвайте Kelly Tillage System докато се движи (сгъване нагоре или надолу или в работно движение)

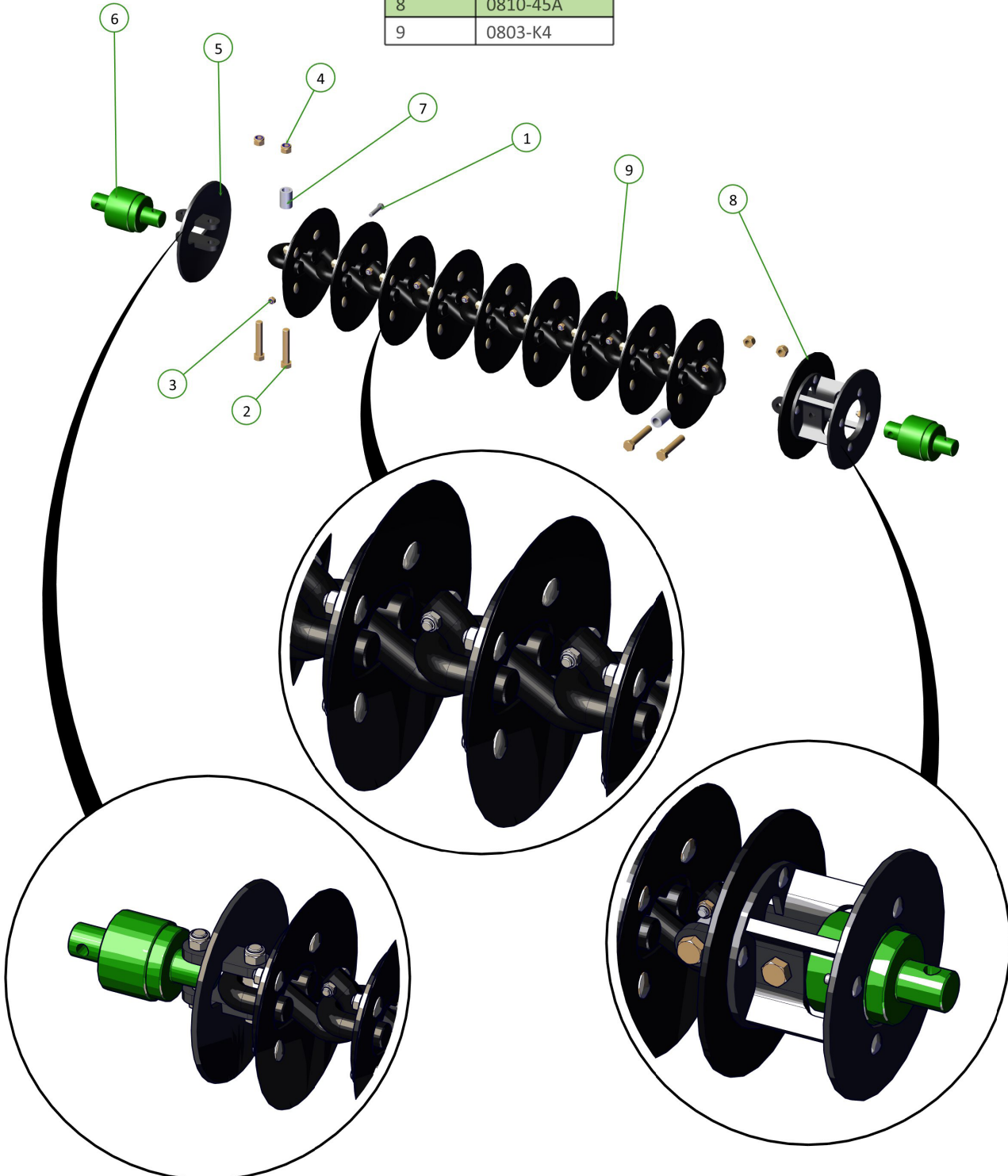
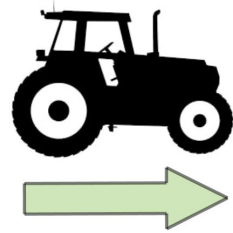
Инсталиране на верига

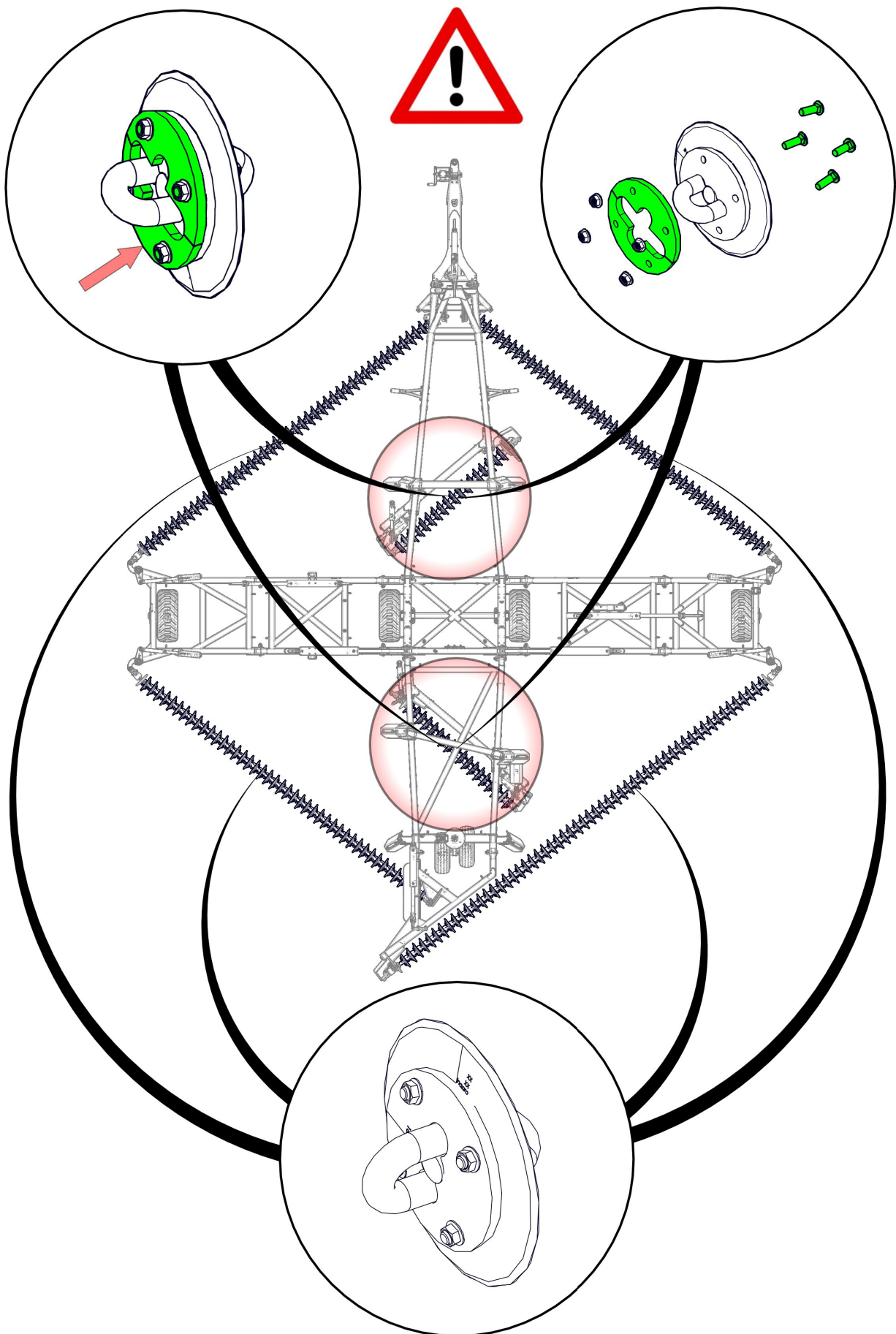


Item No.	Number
1	0221-NYL20
2	0211-20110ST
3	0802-PCHB55
4	0802-DCTP-20
5	0801-PCDCS55
6	0262-3-8X2
7	0803-CL1
8	0810-45A

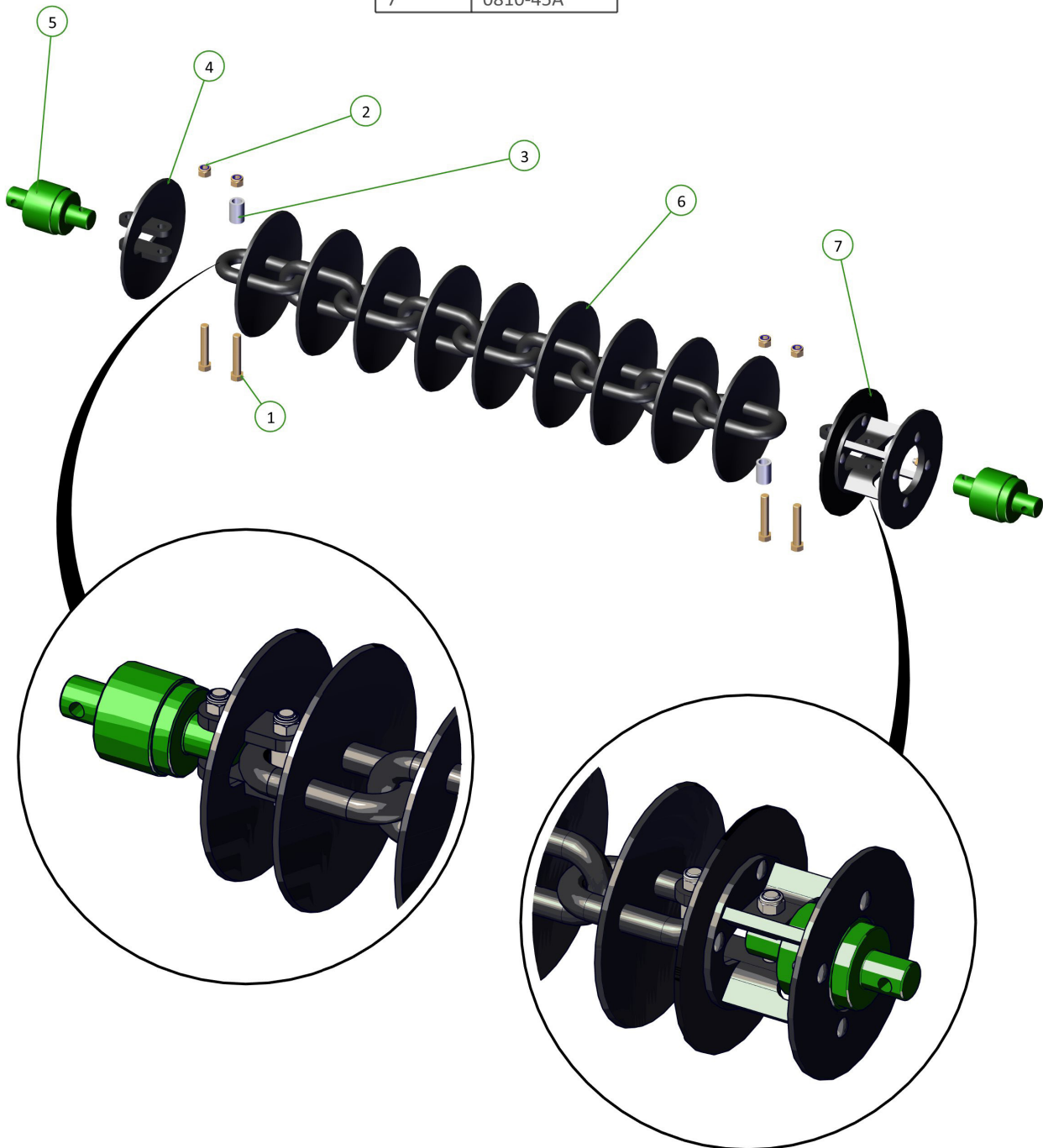
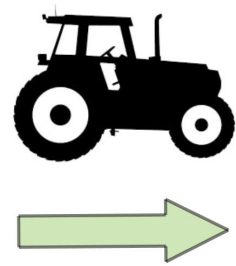


Item No.	Number
1	0211-1255
2	0211-20110ST
3	0221-NYL12
4	0221-NYL20
5	0802-DCTP-20
6	0802-PCHB55
7	0801-PCDCS55
8	0810-45A
9	0803-K4

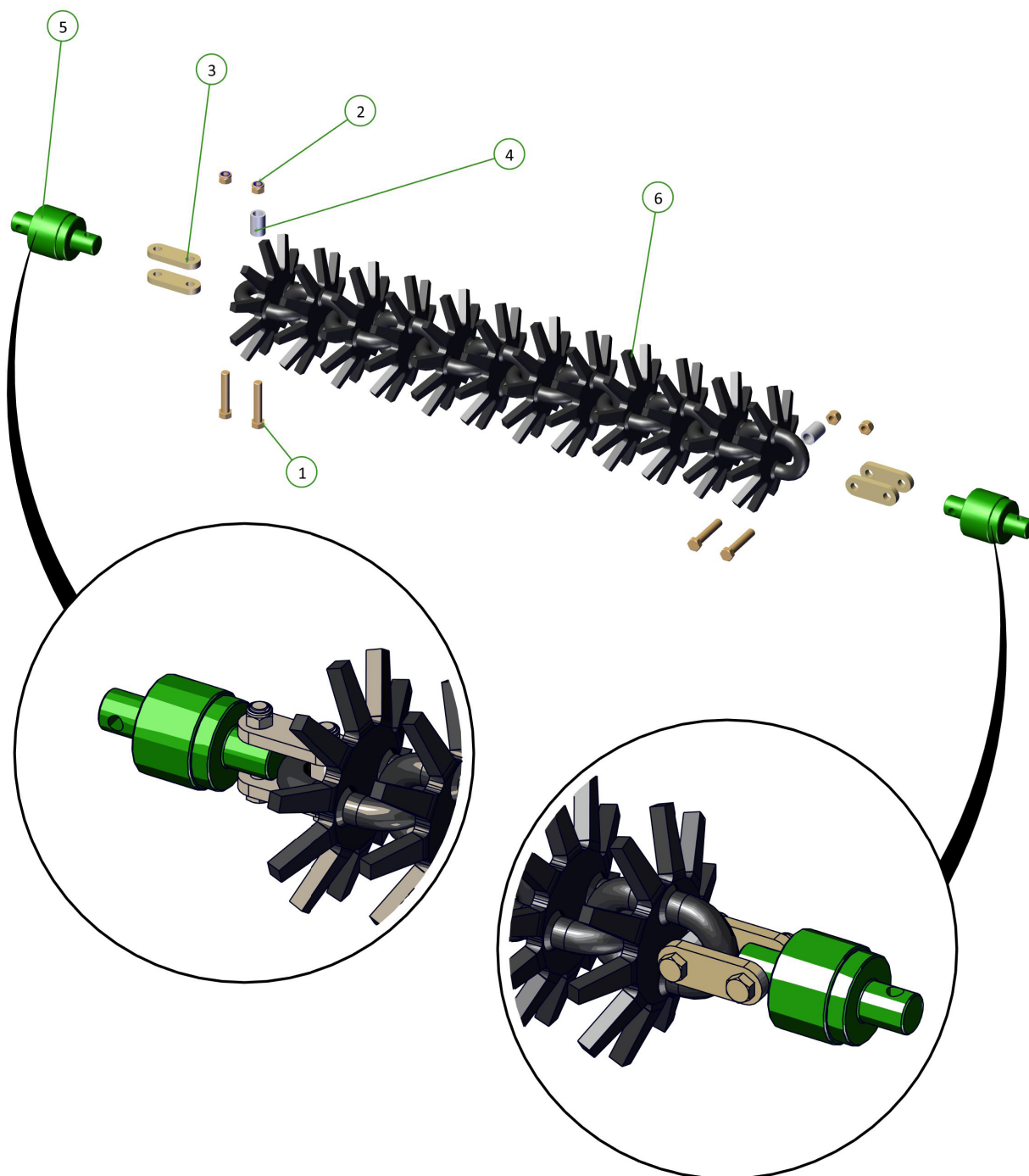
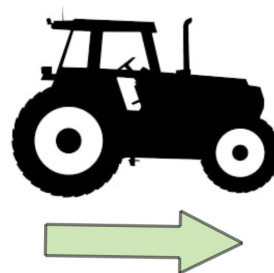




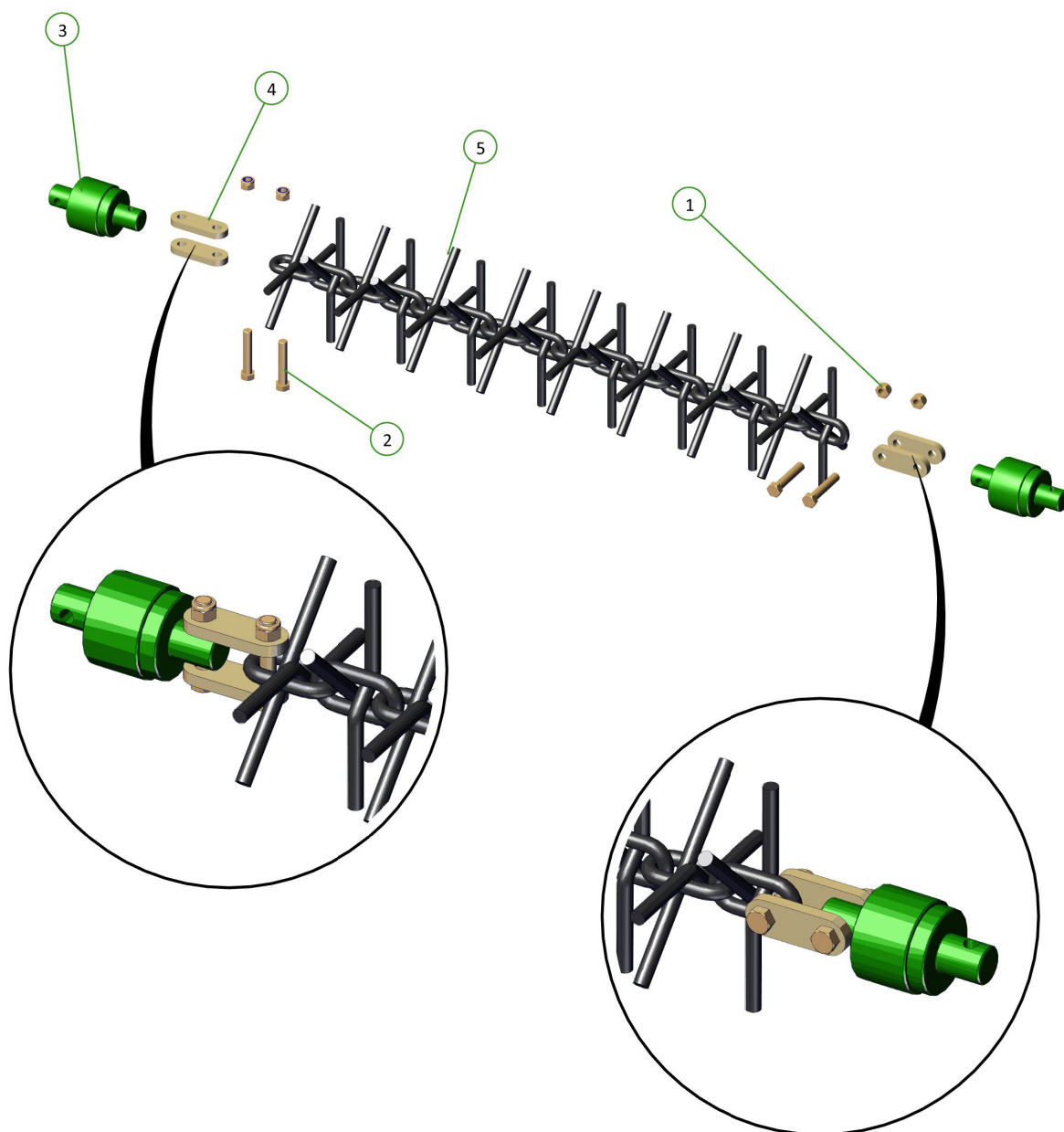
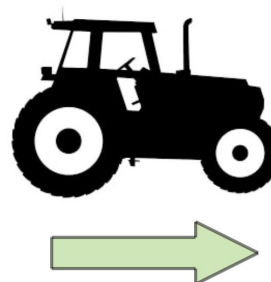
Item No.	Number
1	0211-20110ST
2	0221-NYL20
3	0801-PCDCS55
4	0802-DCTP-20
5	0802-PCHB55
6	0803-W36
7	0810-45A



Item No.	Number
1	0211-20110ST
2	0221-NYL20
3	0800-83.2
4	0801-PCDCS55
5	0802-PCHB55
6	0803-SD49



Item No.	Number
1	0221-NYL20
2	0211-20110ST
3	0802-PCHB55
4	0800-83.2
5	0803-PCH





Раздел 4 - Поддръжка и инспекция

Поддръжка и Инспекция

Добрата поддръжка е ваша отговорност

Преди да работите по вашата машина, се уверете, че всички движещи се части са спрели.

- Винаги използвайте предпазната опора и блокирайте колелата.
- Бъдете изключително внимателни, когато правите настройки.
- След обслужване се уверете, че всички инструменти, части и сервизно оборудване са премахнати.
- Когато са необходими резервни части за периодична поддръжка и обслужване, трябва да се използват оригинални фабрични части. Kelly Tillage няма да гарантира използването на неодобрени части и други повреди в резултат на тяхната употреба и няма да носи отговорност за нараняване или гаранция, ако оборудването е било променено по някакъв начин.
- Подходящият пожарогасител и комплект за първа помощ, трябва да се държат на разположение.
- Извършване на поддръжка.

Препоръчителен контролен списък за поддръжка

Елемент за проверка	Първа операция	Ежедневно	На 25 часа	Предсезонно
Хидравлика, маркуч и цилиндри за повреди и изтичане на масло	✓	✓		✓
Изпускане на въздух и повреда в маркуча	✓	✓		✓
Разхлабени или липсващи крепежни елементи/шплентове	✓	✓		✓
Проверете буксите, шарнира и щифтовете на цилиндрите за износване и подменете, ако се налага				✓
Крепежни елементи на swivel unit	✓	✓		✓
Swivel unit - свободно и леко въртене		✓	✓	✓
Температура на swivel unit: Средната работна температура е 55 °C, При +80 °C означава повреда	✓	✓		✓
Гумите са напомпани до правилното налягане	✓	✓	✓	✓
Гайките на джантите са затегнати при правилния въртящ момент	✓			✓
Проверете лагерите на колелата	✓	✓	✓	✓
Проверете и затегнете капачките против прах	✓		✓	✓
Болтовете на теглича са затегнати при правилния въртящ момент	✓			✓
Щифтовете/ застопяващите болтове на диска са на мястото си	✓			✓
Chain е опъната правилно	✓	✓		✓
Светлините работят правилно	✓	✓		✓
Предупредителните знаци са поставени	✓	✓		✓
Смазване на лагерите на колелата				✓
Смазване на рамката на колесното рамо (CAMO 2006)			✓	✓
Смазване на колесната подемна втулка (CAMO 2006)			✓	✓
Смазване на щифтовете на централните цилиндри x 2			✓	✓
Смазване на jockey wheel (CAMO 3009NT и 4012)			✓	✓
Смазване на резбите на обтегача на wing chain (CAMO 3009NT и 4012)			✓	✓
Смазване на щифтовете на пантата с крила x 8			✓	✓
Препоръчваме swivel units да се покриват при съхранение, за да се предотврати проникването на вода.				



За да предотвратите нараняване, никога не смазвайте или обслужвайте Kelly Tillage System докато се движи (сгъване нагоре или надолу или в работно движение)

Проверка на веригата

- Има период на разработка, при който disc chain ще се разработи и ще стане по-дълга.
- При нова машина ще са необходими по-чести настройки.
- Не забравяйте да проверите модулните дискови вериги, когато проверявате основните дискови вериги.
- С течение на времето, когато disc chain се износва, може да се наложи премахване на връзка, за да се поддържа напрежението ѝ.
- Това е най-важната проверка и настройка, за да се осигури дълъг живот на disc chain .

Отстраняване на неизправности

По-голямата част от проблемите в системата за работа Kelly Tillage се дължат на неправилна настройка. Този раздел за отстраняване на проблеми може да ви помогне, като предостави решения на често срещани проблеми.

Симптом	Проблем	Решение
Подскачане на крилето	Твърде ниско налягане в гумата на крилото	Вижте страница 46 за спецификациите на налягането в гумите
	Работната скорост е твърде висока за полеви условия	Вижте страница 46 за работна скорост
Износване на връзките на веригата	Веригата е твърде разхлабена. Веригата се прибира назад, когато работи.	Вижте страница 28, ако удължаването на крилото е правилно, вижте страница 29-31 за регулирането на налягането на опън
	Swivel units са поставени твърде близо до земята.	Вижте страница 25 или 32
Веригата не се върти	Повреда на лагера във въртящия се блок	Вижте ежедневните проверки на страница 44
	Предната верига на машината се завърта твърде ниско	Вижте страница 25 или 32
	Замърсяване на лагери с чужди материали	
Неравномерно износване на протектора на транспортните колела	Твърде ниско налягане в гумите Превишена скорост на пътя	Надуйте до правилното налягане, вижте таблицата на страница 46 Винаги пътувайте с безопасна скорост. НИКОГА НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ 25 км/ч.
Веригите не са разположени правилно на захватана веригата	Захвата на веригата не е с правилната прецизност	Регулирайте точността на захвата на веригата, докато тя се позиционира правилно
По време на работа оставя централно купчини с връх зад машината	Въртящите се части на предната верига са твърде ниско	Вижте регулирането на височината на монтажното рамо на веригата на страница 32
По време на работа оставя централно бразди зад машината	Въртящите се части на задната верига са твърде ниско	Вижте регулирането на височината на рамото за монтиране на веригата на страница 32
Оставя купчини на външния ръб на машината	Водещ край на съответната задна верига също е ниско	Вижте правилното регулиране на височината на веригата на страница 33
Бразда на външния ръб	Задната част на предната верига е поставена твърде ниско	Вижте правилното регулиране на височината на веригата на страница 33
Веригата не се опъва правилно	Опъващ цилиндър при максимален ход	Вижте страница 27

Раздел 5 - Спецификации

Работна скорост

Препоръчителна работна скорост при нормални условия с всички видове вериги	
Оперативна / работна скорост	10-12 km
Скорост на транспортиран / теглене	25 km

Налягане на гума

Размер на гума	Ply	КРА	Бар
11.5/80/15.3	14	250	2.5

2006 Спецификации

2006 Спецификации	Задайте на
Оперативна ширина	7.2 +/- 0.1m
Транспортна ширина	2.4m
Транспортна височина	3.9 +0.2/-0.3m
Транспортна дължина	10.4m

Настройки на въртящата част на болта

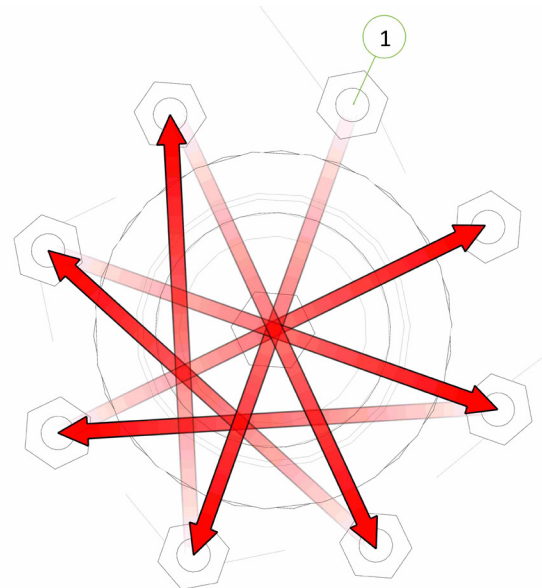
Вид болт	Гайка на колело			U болт			Клас 8.8 Bolt							Клас 10.9 Болт		
	M12	M18	M20	M12	M16	M20	M6	M8	M10	M12	M16	M20	M24	M20	M24	M36
Размер на болт																
Гаечен ключ	19	27	30	19	24	30	10	13	17	19	24	30	36	30	36	55
Nm (макс.)	94	305	430	42	105	214	9.3	23	45	77	190	385	660	550	950	3070

Проверката и записването на предписаните настройки на въртящия момент в таблицата по-горе е отговорност на монтажника и трябва да се документира в съответствие с тяхната одобрена система за осигуряване на качеството.

[1] Когато монтирате колело и гума към главина, затегнете гайките на колелото под формата на звезда до правилното напрежение. За да постигнете това, изберете гайка на колелото и я затегнете, след това продължете към противоположната страна на главината до следващата гайка на колелото и затегнете и така нататък, докато всички гайки на колелото са стегнати. След това повторете процедурата, за да проверите дали всички гайки са стегнати. Не използвайте ударни инструменти за затягане на гайки на колелата.

За ръководство за правилно опъване на гайките на колелото, моля използвайте правилното напрежение за вашия размер гайка чрез Таблицата с настройки на въртящия се болт.

Стойностите на въртящия момент са за сухи резби и повърхности, но е допустимо да се нанесе малко количество антикорозионно масло към нишките.



Дължини на disc chain и количества

Модел		Дължина	K4	CL1	W36	SD49	Prickle Chain
2006	Преден десен	4.51m	28	28	26	36	50
	Преден ляв	4.53m	28	28	26	36	50
	Заден десен	4.59m	28	28	27	37	51
	Заден ляв	4.61m	27	28	27	37	51

За правилното напрежение на веригата, може да се наложи да се премахнат връзките на веригата от края на веригата, както следва:

K4 дискова верига - откачете връзката/ите на disc chain от края на disc chain.

CL1 дискова верига - откачете връзката/ите на disc chain от края на disc chain.

W36 Дискова верига - изрежете връзката на disc chain от края на disc chain.

SD49 - изрежете връзката на disc chain от края на disc chain.

Prickle Chain - изрежете звено на веригата с бодли от края на веригата с бодли.

Сканирайте следния QR код, за да отворите видео за премахване на заварена дискова верига.



KTOM-F-01012023

BULGARIAN - BG



Телефон: +61 8 8667 2253
Email: sales@kellytillage.com
kellytillage.com

Booleroo (Централен офис)
684 Kelly Road,
Booleroo Center SA 5482

Adelaide
28 Greenhill Road,
Wayville SA 5034

